VVLGARIA ROBERti vvhitintoni Lichfeldiensis / et de institutione grammaticulorum opusculum: libello suo de cõcinnitate grãmatices accõmodatum: et i quatuor partes digestum.

Apud inclytam Londini urbem. M. D. X X.

BODLEIANA LIBRARY

CVM Sæpius mecum nonnullos grãmaticulorum inſtituendorum ſtudioſos conſydero: qui q̃q̃ inferioris ſũt doctrinæ/diligentioris tamen induſtriæ operæpreciũ duximus piiſſimi eorũ laboris onus (his tanq̃ fulcimentis) aliquantulum leuare. Collectaneũ hoc quadripertitum/de vulgaris et quotidiani ſermonis exemplaribus excogitauimus: pręceptiunculis noſtri de concinnitate grammatices libelli accõmodatũ. Ea demũ gratia: vt piis lectoribus (vel doctulis) aptior pueris (grammaticę rudimentis) imbuendis et enucleatior fiat introitus. Atq; vt alia id genus (tanq̃ ad exemplarium ducta) marte ſuo (vt dici ſolet) cõmodius elucubret quiuis. Deprompſimus iſthec lectoribus/nõ tetricis/ſupercilioſis/et plus iuſto ſibi placentibus: qui ſuæ odioſæ ambitioni ampullatę oſtentationi: et affectatę curioſitati potius obnoxij: q̃ diſcipulorum vtilitati ſunt addicti. Neq; ſubticere poſſum eorũ inſolẽtiã qui authorũ imitationẽ præceptis anteponendã (quod ſibi ſoli ſapere videantur) affirmãt vt præceptores pręposteri. Immo nulla præcepta grammaticulis tradenda; ſed ſolam authorum imitationem cæcutiẽtem amplectendam pugillatice contendunt. At quis nõ rideat eorum inſcitiã? vt clauum clauo trudunt/et vorſurã ſibi ſoluunt. In hac enim paleſtra ſuo cũ errore aliquã diu colluctantes: plus iuſto deſudantes. Et licet ſtomachum ſecum diſſimulantes. Siſyphi tamẽ ſaxum ſatis diu voluiſſe videantur. Quippe qui ſibi cõſcii/ſub quodam cæco experegrinis oris nuperime allato (quia aliquid noui ſemper affert Aphrica) militare iurarunt. ſuæ ne vicis ſacietate: an immerito in quendã odio impulſi haud facile dixerim. At ſine. Similes (vt aiũt) habent labra lactucas. Gellium ſane de noctibus atticis cum ſuo Phauorino huic cæco cum ſuis obſoletis mercibus licitatores dare exoptẽ. Quid dixi? Gellio ipſo haud eſt opus. A duce enim ſuo cæco peditentim (quã

breui⁹) labaſcentes deficere / et furtim ſeſe ſubducere moliuntur. exploratum eſt. Vt qui erumnoſæ ſuæ mo-ieſtiæ et labyrintheæ ſollicitudinis pteſi. Ixionis (qui ſe ſequitur q̄ fugitq̄) volubilis rotæ ſupplicio miſerri-me afficiuntur. Nec longe abeſt (quantum præſagire videor) cum ijs et eiuſmodi vſu veniat illud Flacci. Tantalus a labtis fugientia flumina captet. Quippe qui præcepta abiicienda et negligenda cenſuerit: priſcos illos et illuſtriſſimos grāmaticos / Diomedē / Donatum / Phocam / honoratum Seruium / Priſcianum: et (recentiores ne ſileam) Sulpitium / Perottum: et de latinæ linguæ elegantiis meritiſſimum Laurētium Vallenſem fruſtratos labores: et quaſi laterem lauiſſe iudicant. Adeo vt tantorum virorum memoriam extinguere: immo artem ipſam grāmatices explodere (q̄is cærete cæra digni) videantur. Quantus in pueris educandis eſt eorum error: luce clarius perſpicitur. Multiplici enim lectione et ſeſe et diſcipulos delaſſent: per longas et cæcas imitationis ambages (tanq̄ Herculani nodi inuolucra) miſellos deducunt diſcipulos. Vmbraticum latini ſermonis vſum / per immenſos labores hinc inde vagantes: vulgo quæritare cogunt. Grāmatices artem patui curantes. dūmodo late qui ſplendeat vnus / et alter aſſuitur pānus. At quorſum iſthęc ni vt indoctulis et credulis parentibus perſuadeant / fucatam puerorum eruditionem. De ijs probe cecinit Satyricus ad populum Phaleras. Quod ſi eorum diſcipulos de ipſis grammaticæ rudimentis examines / vel anginam patiuntur / vel (hallucinantis in morem) ſuā balbutiunt ignorantiam. Poſtremo (vt paucis abſoluam) vos adhortor candidi lectores / vt maiorum more (probatiſſimorum quidem) præceptiunculis grammaticulos imbuatis. Neque dubium: quin ad fertiliorem frugem q̄ ſola imitatione cæcutienti facillime ſint emerſuri. Hoc igitur opuſculum de grammaticulorum inſtitutione (probatorum deſyderiis) in tyrūculos

tum literariæ militiæ vsum ædidimus. Quare si illud (vt alia nostra) vobis gratum fore perspexero: pietati nostræ, nedum vestræ expectationi feciſſe satis videbor authore deo, cui debetur omnis honor. Amen.

EIVSDEM DISTICHON.

Quid frustra Inachidos quæris uestigia lustris
Non quæsita (uiden!) sese reperte tulit.

LECTORI TYPOGRAPHVS THOMAS BER-CVLA.

SCIO SANE plurimos anglorũ in grãmaticen opuscula, lingua in uernacula, latialique, atque libellos multa, ad pueros erudiendos scripsisse. Qz̃q̃ egregie nonnulli ædidere, omnes fere vvhitintoni opuscula extollunt, præterque alia cupiunt. Quamobrem uti suorum auidos sentimus, aliis cum opusculis typis nostris uulgaria sua sicuti frugifera nõ parua sollicitudine (ut pariformiter usui respõdeant) cudimus. Quæpiam si incidere errata potius nostra ubi cura decrat, te ad calculum uocitare obtestamur. Vale.

Prima pars de concordantiolis.

¶ Precept.

THe verbe ſhall accord with his nominatyue or vocatyue caſe in perſone and nombre/ as appereth here folowyng by rule and example.

Verbum cum recto caſu/ quinto ve coheret/
Perſona et numero/ docet vt Maro/ marce doceto.

¶ Example.

My chylde gyue diligent hede to theſe inſtructions.

Mi puer diligenter inuigilato his præceptiunculis.

Imuation of authors without precepts and rules/ is but a long beatyng about the buſſhe and loſſe of tyme to a yong begynner.

Imitatio authorũ ſine præceptis eſt niſi temporis procraſtinatio et iactura grammaticulo.

¶ Precept.

¶ The adiectyue ſhall agree with his ſubſtantyue in caſe/ gẽdre/ and nombre: as appereth here after.

Cum ſubſtantiuo concordat mobile. &c.

¶ Example.

It is waſt labour/ if a carpynter without compaſſe/ rule/ lyne/ and plũmet ſhulde attende to ſquare tymbre frame and reyre any buyldyng.

Fruſtrata eſt opera/ ſi faber lignarius abſque circino/ regula/ linea/ et ꝓpendiculo/ materiem dolare: aliquod ædificium fabricare et extruere/ niteretur.

¶ Precept.

¶ The relatyue of ſubſtaunce ſhall accorde with his antecedent/ in gendre/ nombre/ and perſone: as appereth here folowyng by rule. ſ̃.

Antea cedenti debet quadrare relatum
Subſtantis/ genere/ ſic perſona/ numeroq;.

¶ Example.

That techer ſetteth the cart before the horſe that preferreth imytacion before preceptis.

Præpoſterus eſt ille preceptor: qui imitationem præceptis anteponit.

¶ Precept.

¶ The relatyue of accidence ſhall accorde with the ſubſtantiue/ that cometh after hym in caſe/ gendre/ and nõbre: as appereth here after.

Cum ſubſtantiuo iungi comitante relatum
Vult contingentis/ genere/ et caſu/ numeroq;.

¶ Example.

Chyldren brought vp only by imitacion/wãdre blockdrynge as a blynd man without his ſtaffe or a guyde.

Pueri ſola imitatione educati errant tenebroſi/qualis cæcus ſine baculo/aut duce.

Tendre wittes with ſuche darke ambage/be made as dull as a betle.

Ingeniola his cæcis ambigibus redduntur obtuſa/qualis eſt piſtillus.

The laboure is as greuous as the burdon of Athlas.

Hic labor eſt grauis:quantũ onus Athlanticum.

A ſcholer by ſuche infelyng/hath as moche loſſe in one day/as he getteth profytte in.iiii. dayes.

Tyruncus his nugis die iacturam facit/quotuplũ fructum quatriduo vix queritat.

His eyes be as clere as criſtallyet he ſeeth nothyng.

Oculi eius ſunt lucidi/qualis criſtallus:cæci tamen.

His lyppis be as wanne as leade.

Labella ſunt liuida:quale eſt plumbum.

¶ Precept.

whan ther cometh a nomynatyue caſe betwene the relatyue of ſubſtãce the nowne interrogatyue/infinyte/and the verbe.than the relatyue/interrogatyue/or infinite ſhalbe ſuche caſe as the verbe wyll haue after hym: as appereth here after by rule and example.

Quum rectus ſitus eſt inter verbum atq; relatum
Subſtantis/ quærens/ infinitumue/ erit illud
Eius:quem verbum caſus poſt ſe rogitabit.

¶ Example.

This is a waye whiche thou ſhalt fynde both redy and expedient to the bryngyng vp of ſcholers.

Hic modus eſt / quem et apertum et commodum ad inſtitutionem puerorum experieris.

whom canſt thou fynde / at the leeſt wyſe expert/that can by good reaſon denye thys?

Quem inuenias (ſaltem expertum) qui probabili ratione hoc refragetur.

who ſo euer I maye here saye naye to it: I repute hym ignoraunt and blynde in lernyng.

Quemcunque iſtuc oppugnare audiam hunc ignarum et ſciolum reputabo.

¶ Precept.

¶ But whan there cometh no nominatyue caſe betwene the relatyue

interrogatyue/infinyte/and the verbe. than the relatiue/interrogatiue infinyte shalbe nominatyue case vnto the verbe: as appereth here aft.

Cum interſit nullus: tũc rectus verbo aut erit illud.

¶ Example.

who is he (as Tully sayth) that in gyuyng or techyng no precepts dar call hym selfe a philosopher?

Quis enim (vt inquit Cicero) est: qui in nullis tradẽdis præceptis audeat se philosophum dicere.

He that laboreth nothyng holy/but catcheth a parche of enery thyng/ is mete to pycke a salet.

Quicunque nihil absolutũ legit: immo vndecunq; paululum quid diuellit: moretum hunc excerpere decet.

¶ Precept.

¶ If it be a verbe impersonall that is ioyned vnto the relatyue/interrogatyue/or infinyte. than the relatyue/interrogatiue/or infinyte shall be suche case as the verbe impsonall gouerneth: as apereth here aft.

Si impersonale est verbum cui iungitur; illo:
Tum casu ponas: quem impersonale reposcit.

¶ Example.

Many fresshe wyttis by that blynde imitacion be deceyued/all labour and cost lost: wherof they: techers may be both sory and ashamed.

Multa ingeniola clara/ illa labyrinthea imitatione eluduntur: labores et sumptus frustrantur: cuius suum præceptorem et pigeat et pudeat.

¶ Precept.

¶ This nowne quis qui is nat alway gouerned of the verbe that followeth nert hym: but somtyme of the infinityue mode folowynge: as appereth here after.

A verbo haud sempet quis qui comitante regetur.
Sed de infinito quandoq; modo comitante.

¶ Example.

The comen way that our elders dyd vse is by preceptis.

Via peruulgata/qua maiores nostri vti solebant est per præcepta.

¶ Precept.

¶ Somtyme quis qui is gouerned of the participle. Somtyme of the nowne. Somtyme of the gerundyue Somtyme of the aduerbe. Somtyme of the preposition. Somtyme it shall agre with the substantiue in case/gendre/and nombre. Somtyme it is put in the ablatyue case absolute: as appereth here after.

Nunc a participio: nunc nomine: nunc; gerundo:
Nunc ex aduerbo: nunc præposito sibi iuncto:

Nunc fixo quadret genere/et casu/numeroq;
Ponitur et sexto casu quandoque soluto
Intellecto(non expresso)participante.

¶ Example.

It is a token of obstinacy whan a man wyll nat recognise his faute/of the whiche he is oft tymes warned.

Est pertinaciæ iuditium vbi errorem de quo es admonitus crebro non corrigas.

It is a spice of peuysshe pryde(that many be infect with) whan a man wyll take a singular waye by hymselfe.

Ineptæ arrogantiæ/cui obnoxii/sunt non pauci/est argumentum:cum solus videri affectat quisquam.

It is a leude touche whiche no wise man hath desire to vse.

Est res improba:qua vtendi desyderium habet nemo.

He is a man whom I wolde nat mete with.

Vir est:cui obuiam ire nolim.

For he is euer inquisityue of suche maters/whiche I am wery to here of

Est enim curiosus inuestigator rerum:de quibus audire fastidio.

He is full of tunge:by reason of the whiche vice fewme regarde hym.

Linguax est/cuius flagitij causa fidē huic adhibēt rari.

Rolle vp these thyngs in thy mynde: whiche perfectly done thou shalt get good lernyng.

Has res memoriter edisces:quo accurate facto/eruditionem fructuosam assequeris.

He is the man/whiche thyng thou canst nat lacke.

Is est/quo viuo/indigere nequis.

¶ Precept.

¶ whan ther cometh a verbe betwene two nominatiue cases of diuers nombres whiche betokeneth one maner of thyng: the verbe may accorde with the nominatiue case before hym: and somtyme with the nominatiue case that foloweth hym/though it be seldomer:as appereth here after folowyng.

Si binos inter rectos. &c.

¶ Example.

Preceptes is the chiefe and moste expedient byngyng vp of a yong grammarion.

Præcepta/grāmaticuli prima et precipua est institutio.

This besy ambages of imitation is an extreme peyne to the techer/and no profet or small to the lerners.

Illæ inextricabiles imitationis ambages præceptori

odiosa est molestia: et discipulis nullus aut rar⁹ fruct⁹.

¶ Authoure.

The variaunce of louers (saith Terence) is the renuyng of loue.

Amantium iræ / amoris redintegratio est.

Thy cõmaũdement (saith the prophet) is my meditation and study.

Mandata tua (inquit propheta) meditatio mea est.

¶ Precept.

¶ whan there cometh an adiectiue betwene two substantiues of dyuers genders belongyng both to one thyng / the adiectiue maye agree with the substantyue before. And somtyme with the substantiue that foloweth / though it be seldome: as appereth here after folowyng.

Mobile si quando medium est inter duo fixa.

Diuersi generis. &c.

¶ Example.

Lernyng semeth vnto me a treasour most excellent.

Eruditio mihi thesaurus visus est summus.

Riches worldly semeth to me / as a floure that soone fadeth and falleth where lernyng wyll abide.

Diuitiæ tẽporariæ mihi flos cito marcescens et cadiu⁹ est visus: vbi eruditio herebit.

Lonnyng (be it neuer so moche) semeth no burden to hym that hath it.

Cognitio rerum (quantumuis multa) habenti onus nõ est visum.

Pride with some men is called clenlynes.

Fastus vestiũ apud quosdam mũdicia est nuncupata.

¶ Authoure.

Pouerte semed neuer to me as nowe: a burden bothe wretched and greuous.

Teren. Paupertas nunq̃ æque atq; nunc onus mihi est visum et miserum et graue.

After the marshall dyd taste of the water turned into wyne.

Postq̃ architriclinus (vt scriptum est) gustauerit aquã vinum factum.

¶ Precept.

¶ whan a relatiue of substaunce cometh betwene two substantiues of diuers genders belongyng both to one thyng / if they be nownes appellatiue. The relatiue maye agree indifferent in gendre with eyther of them / but if the one be a nowne propre the relatiue must euer agree with hym only: as appereth afterwarde.

Diuersi generis si inter duo fixa. &c.

¶ Example.

Grammer whiche is the welle of sciences liberall / is groundely to be

loked vpon.

Grammatica/quæ vel qui fons eſt liberalium artium radicitus eſt amplectenda.

Idelnes which is the nourisshe of all vices is to be auoyded/ſpecially in youthe.

Ocium/ quod vel quæ omnium vitiorum eſt altrix/ abigendum eſt: præcipue in tenera ætate.

¶ Authorite.

The ſtudy of wiſdome/whiche is called philoſophy.

Tullius. Studium ſapientiæ/ quę philoſophia dicitur.

¶ Example whan the one ſubſtantyue is a nowne propre.

I was borne in the chief cite of Englande/whiche is' called London.

In prima Angliæ ciuitate: quod Londinum appellatur ſum natus.

Ther ronnethe by my fathers doore a goodly water / that is called Temmes.

Paternas fores præterfluit gratiſſimum flumen / qui Tamiſis nuncupatur.

¶ Authorite.

There is a place in the puſon/that is called Tullian.

Saluſtius. Eſt locus in carcere / quod Tullianum appellatur.

¶ Precept.

¶ whan the relatyue of ſubſtaunce or the adiectiue is referred to the hole ſentence or reaſon goynge before the relatiue or adiectiue ſhalbe put in the neutre gendre ſinguler & the thirde perſone. Alſo if the relatiue be referred to. ij. ſentēs or more than it ſhalbe the plurell nōbre.

Ad totum ſenſum præeuntem quando relatum,
Subſtantis referas. &c.

¶ Example of the relatiue.

I haue ſpend all my youthe in exerciſe of lernyng/whiche is nowe to me bothe profitte and pleaſure.

Teneram ætatem in diſcendi exercitatione prorſus tranſegi: quod quidem/ et vtile et gratum nunc eſt mihi.

I haue ſette a parte all paſtaunce and pleaſure/ for loue of lernyng: whiche maketh me rowe to be taken in fauour before other.

Ludicra et oblectamenta doctrinæ ſtudio poſtpoſui: quod gratiam præ cæteris mihi conciliat.

¶ Example of the adiective.

If a man take great labour/and haue nother profitt nor thanke therof it is greuous vnto hym.

Si graues labores suſceperis: neq; fructum: neq; laudē merearis: moleſtum eſt tibi.

¶ Example of the relatyue referred vnto .ij. ſentence.

Thou wylt nat labour. other thou muſt begge or ſtele: of the whiche the one bryngeth a man to myſery/the other to an halter.

Laboribus ſubire nolis: aut mendicare/aut latrocinari debes: quorum alterum miſerias: alterum laqueum parit.

¶ Example of the adiective.

To do nought or ſupport nought. be coſen germanes.

Flagitium committere/aut flagitiū fouere ſunt æque improba.

¶ Authorite.

I in like wiſe am a loſt man/whiche is to me a derer thyng.

Terentius. Ego quoq; vna pereo: quod mihi carius eſt.

To rule thy countre and thy bryngers vp: though thou may do it/and correct thyn owne fautes/yet it is vnſittyng and daungerous.

Saluſtius. Nam vi regere patriam aut parentes q̄q̄ et poſſis et delicta corrigas: tamen importunum eſt.

Cicero. Vereor ne aut eripiatur a nobis cauſa regia/aut differatur/quorum vtrum minus velim non facile poſſum exiſtimare.

¶ Precept.

¶ whan the verbe is referred vnto the hoole ſentence/or any worde that is putte materially: that is to ſay/for the ſelfe voyce of the worde: and nat the ſignification/it ſhalbe the thirde parſone and ſinguler nōbre. But if the verbe be referred to .ij. or diuers ſentēce/or wordes put materially/it ſhalbe the plurell nombre.

Ad totum ſenſum verbum. &c.

¶ Example.

To walke moderatly after meate conſouth naturall heate and helpeth digeſtion.

Modeſte ambulare poſt refectionem; naturalē recreat calorem et concoctionem maturat.

To ſtudy immediatly after repleciōs plucketh vp vapoure to the hed and hurteth the brayn.

Studio incumbere continuo post saturitatem vapores capiti attrahit: et cerebro officit.

¶ Example of the verbe referred to two sentens or diuers.

To refresshe the mynde with myrthe/exercise the body with laboure/ and to vse temperate dyote. be the chiefest phisicions for a student.

Animum solatiis acuere: corpus exercitatiũculis versare: et temperata refectiuncula frui: sunt studenti medici præsentissimi.

¶ Authorite.

To besy thy selfe in vayne and to get nothyng elles in weryng thy self but grudge is an extreme foly.

Salustius. Frustra autem niti: et nihil aliud te fatigãdo nisi odium quærere: est extremæ dementiæ.

Cicero. quasi ipsos induxi loquentes: ne inquit/ et inquiunt/ sæpius interponerẽtur.

¶ Precept.

¶ whan a nowne demonstratiue is referred to the hole sentence folowyng/ it shalbe the neutre gendre singular nombre. If it be referred to two or diuers sentence / it shalbe the plurell nombre: as apperethe by this rule.

Ad totum sensum comitantem. &c.

¶ Example.

This I wyll laye for myn excuse to my maister/ that I was letted with straungers.

Hoc præceptori causabor: me præpeditum aduenis/ vl hospitibus.

These or like he wyll lay agayne to my charge: this is a countrefette excuse: what wimes hast thou?

Hæc/ aut similia, obijcet mihi: figmẽtum est illud: quos testes adducas?

¶ Authorite.

I iudge this moost profitable in this lyfe/ that thou set nat thy mynde ouermoche or toto vpon any thynge.

Terentius. Id arbitror apprime esse vtile in vita: vt ne quid nimis (supple facias.)

Teren. An hæc dicent mihi? inuitus feci/ lex coegit.

¶ Precept.

¶ Like as the relatiue may be nominatiue case vnto the verbe/ so he may be substantiue vnto the adiectiue.

Rectus vt esse potest verbi. &c.

¶ Example.

He is a man/whiche is both wyse and well lerned.

Vir est/ qui et ingeniosus et eruditus est.

¶ Authoute.

Cicero. Nihil enim stabile: quod infidum est

¶ Precept.

¶ An adiectiue somtyme comyng without a substantiue maye be put in the neutre gendre like a substantiue: as appereth by this rule.

In genere ornate neutro. &c.

¶ Example.

It is wisdome to loke before/what may fall here after.

Scitum est/ ante initium exitus cogitare.

It is foly to spourne ageynst the pricke.

Stultum est/ aduersus stimulum calcitrare.

¶ Authoute.

He asketh right.

Terentius. Aequum postulat.

¶ Precept.

¶ An adiectiue ioyned with the signification of this nowne res/maye oft tymes be set in the neutre gendre like a substātiue. this nowne res lefte aparte.

Adiectum iunctum cum sensu nominis huius Res. &c.

¶ Example.

I haue many thyngis to do.

Multa facienda habeo.

I haue a fewe thyngis to reken with the.

Pauca tecum ratiocinanda habeo.

what thyngis be those/shewe at fewe wordes?

Quæ sunt ea/ paucis expidito.

They be thyngis thouchyng thy profitte.

Sunt tibi vtilia.

¶ Authoute.

Terentius. Omnia habeo/ neque quicq̄ habeo.

¶ Precept.

¶ whan two substantiues or mo come together immediatly/ whiche belong to one thyng/or be said of the same thyng/they shalbe set in the same case as the firste is.

Quum duo conueniunt fixa. &c.

¶ Example.

Ryot the mother of all maner of sickenes abbreuiateth and shorteneth many a mannes lyfe.

Vulga. vvhitin.

Crapula oim ęgritudinũ mater/ multis vitã diminuit.
Contrarie wise good diete: the preseruatiue of health augmenteth or encreaseth a mannes lyfe.
Kursus temperantia/ sanitatis custos/ homini dies adijcit
So he that foloweth temperaunce chiefe guyde of nature/ gouerner of healthe: nedeth no phisicions.
Itaq; qui moderantiam/ primam naturæ ducẽ/ sanitatis reginam obseruat: medicis non indigebit.

¶ Authorite.

Virgilius. Natæ meæ vires mea magna potẽtia solus.

¶ Precept.

¶ The nowne partitiue as aliquis/ quisquam: and euery nowne sette as a nowne partitiue shall agree with the genitiue case folowynge in gendre only: as aliquis virorum.

¶ Preçept.

¶ Nownes that ben set partitiuely be these: nownes distributiues: as nullus/ neuter.
Virg. Nulla tuarum audita mihi ne visa sororum.
Nownes infinite/ as quisquis quicunq;
Ouidius. Quisquis fuit ille deorum.

¶ Precept.

¶ Nownes interrogatiue: as quis/ uter: vt quis hominum? Nownes of comparatiue degree. vt duorum fratrum/ tu maior. Nownes of the superlatiue degree.
Virg. Maxima natarum Priami.
Vult partitiuum. &c.

¶ Exempla satis patent.

¶ Precept.

¶ The nominatiue case of a nowne collectiue maye haue sometyme after hym a verbe of the plurell nõbre ornately. whiche verbe doth accorde with the intellecte or significanon and nat with the voyce. And this is by a figure of construction called Synthesis.

Singlaris rectus collecti. &c.

¶ Example.

Parte be fledde this way/ part that waye.
Pars hac pars illac/ fugierunt.
All the worlde wondereth and crieth out of this penure and scarnes of all thyngis.

Plebs (ad vnum) clamitant de hac vniuerſali rerum penuria.

¶ Authoute.

Virg. Pars in fruſtra ſecant verubusq; tremẽtia figũt.
Ouidius. In me turba ruunt luxurioſa proci.

¶ Precept.

¶ The adiectiue lyke wyſe the relatiue ſomtyme may agree in gẽdre and nombre with the rellecte or ſignification of the nowne collectyue. Alſo of the nowne of the epicene gendre / and the worde that is ſette materially.

Nominis interdum collecti. &c.

¶ Example.

There is an vngracious company mette togyder.
Turba proterui vel flagitioſi iſtic conuenerunt.
People redemed be gladde and mery that life is gyuen vnto vs by a virgyn.
Vitam datam per virginem gentes redẽpti plaudite.
An hare bagged may nat awaye / but is ſoone ouertaken.
Lepus grauida effugere nequit / immo cito arripitur.
A broody gooſe is loth to go from her neſt.
Anſer fœta a nido ægre excitatur.
A fiſſhe in ſpawnyng tyme wyll couette to the calme water.
Piſcis ouipara vel fœtuoſa: trãquillũ appetit ſtagnũ.
R is rougbe in pronunciacion.
R eſt aſpera in pronunciatione.

¶ Authoute.

Virg. Pars hominũ validi turres et mœnia ſcandunt.
Aeſopus. Anſer erat quondam precioſo germine fœta.

¶ Precept.

¶ Two nominatiue caſes or diuers with a conjunction copulatiue cõmyng betwene require a verbe of the plurell nombre.

Bini vel plures recti. &c.

¶ Example.

Continuall health and abundaũce of riches (as ſaith ſaint Auguſtine) be mooſt euident tokens of damnation.
Sanitas continua / et rerum abundantia (vt inquit Auguſtinus) ęternæ dãnationis ſunt maxima indicia.

¶ Authoute.

Ouidius. Non bene conueniunt: nec in vna ſede morantur. Maieſtas et amor.

¶ Precept.

¶ An nominatiue case and an ablatiue with this preposicion cum put in the side of the nominatiue case with this coniunction et/ will haue a verbe plurell.

Cum sexto iuncto/ vult et vice poni aliquando.

¶ Example.

Lernyng with vertue auaunceth a man.

Eruditio cum virtute exornant quenquam.

The mayre and the alder men sitte in counsaile.

Præses vrbis cum senatoribus consultant.

¶ Authoute.

Virgilius. Remus cum fratre Quirino. Iura dabunt.

¶ Precept.

¶ whan an adiectiue or a relatiue be referred to diuers substantiues hauyng life/ with a coniunction copulatiue betwene/ of the whiche one is of the masculine gẽdre/ the other of the feminine or the neutre. than the adiectiue or the relatiue shalbe the masculine gẽdre.

Si iungi adiectum contingat. &c.

¶ Example.

Both my father and my mother be so tendre and choyse vpõ me/ that they will not suffre me to be punisshed: whome therfore I/ in tyme to come vtterly may curse.

Et pater et mater adeo mihi sunt indulgentissimi; ne me castigatum patiantur: quos igitur olim deuoueam.

Myn vncle/ his wyfe/ and his seruaunt metre me comyng: whome I must go speke with.

Auunculus/ vxor sibi/ et mancipium: mihi venienti fuerunt obuij: quos conuenire habeo.

¶ Authoute.

Virgilius. Ascaneumq; patremq; meũ iuxtaq; Creusa. Alterum in alterius mactatos sanguine cernam. Idẽ. Super est ne Creusa? Ascaneusq; puer? quos omnes vndique graij circuerunt acies.

¶ Precept.

¶ whan an adiectiue or a relatiue be referred to diuers substantyues hauyng lyfe with a coniunction copulatiue betwene/ of the which one is of the feminine gendre/ the other of the neutre/ the adiectiue or the relatiue shalbe of the feminine gendre.

Si iungi adiectum. &c.

¶ Example.

Bestes and catell that we haue seen to be plenteous here in Englãde were neuer so scant as nowe.

Pecudes et pecora/ quas copiosas hic in Anglia vidimus: nunq̄ æque atq; nunc fuerunt ætas.

¶ Precept.

¶ whan an adiective or a relatiue is referred to diuers substantiues/ nat hauyng life: with a conjunction copulatiue betwene: of what gendre so euer they be/ other of diuers gendres or like/ the adiectyue and the relatiue shalbe of the neutre gendre.

Diuersis fixis si mobile. &c.

¶ Example.

I thynke all the coste and labour that I haue made well bestowed: nowe that I haue my purpose.

Sumptus et molestias quæ pertuli/ æqua iudico: nunc quum instituti compos sum.

¶ Authoute.

Salustius. Diuitiæ/ decus/ gloria in oculis sita sunt.

Terentius. Spes/ opesq; in te vno sita sunt.

Virg. Arcum fregisti et calamos: quę in donata vidisti.

¶ Precept.

¶ whan the verbe is referred to diuers nominatiue cases/ of the wht the one is of the firste persone/ an other of the seconde or the thirde/ the verbe shalbe the firste persone.

Ad rectos verbum diuersos. &c.

¶ Example.

Thou and I be like of one age.

Tu et ego sumus coetanei vel coeui.

Thou and I and thy brother haue ben brought vp togyder of lyde babes.

Tu et ego et germanus tuus/ ab incunabulis vna educati fuimus.

¶ Precept.

¶ whan a verbe is referred to diuers nominatiue cases/ of the which one is of the seconde persone/ the other of the thirde/ the verbe shalbe the seconde persone.

¶ Example.

Thou and all thy frendes shall neuer be able to make me amendes/ for the hurt that thou hast done vnto me.

Tu et tui ad vnum necessarij/ dānum quod mihi intulistis: redimere vel resarcire potestis nunq̄.

¶ Precept.

¶ whan a relatiue is referred to diuers substantiues/ of the whiche one is the firste persone/ an other of the seconde or the thirde the relatiue shalbe the firste persone.

Vulga, vvhitin.

Quando relatiuum fixa. &c.

¶ Example.

It is vnsittyng that thou and I whiche be felowes of one schole shuld holde one ageynst an other.

Dissentaneum est: vt tu et ego/ qui condiscipuli sumus dissentiamus inuicem.

what answere shall my bedfelowe thou/ and I make: whiche be accused vnto the maister?

Quid respondebimus cõthoralis meus/ tu/ et ego/ qui ad præceptorem accusamur.

¶ Precept.

¶ whan a relative is referred to diuers substantiues/ of the whiche one is the seconde persone the other the thirde/ the relatiue shall be the seconde persone.

¶ Example.

Thou and thy seruaunt be well mette.

Tu et famulus tuus estis non dissimiles.

Thy companyon and thou/ that can bothe forge an lye be/ two mete marchauntis/ to vtter ware in buklersbury.

Tu et tibi consocius: qui et fabricare et mentiri nostis inter pharmacapolas ad antidota vendenda/ maxime estis idonei.

¶ Precept.

¶ whan a verbe is referred to diuers nominatiue cases. also an adiectiue or a relatiue to diuers substantiues the verbe somtyme shall agre with the nominatiue case nexte vnto hym: like wise the adiectiue and the relatiue shall accorde with the substantiue that is next vnto hym.

Ad rectos verbum diuersos. &c.

¶ Example.

Other thou or I shall dere bye this bargen/ and pauēture both of vs.

Aut tu/ aut ego/ ob hoc facinus pœnas luam: fors vterque nostrum. Vel sic. Aut tu luas pœnas ob hoc facinus/ aut ego: fors vterque.

Nother my father/ whom I ought to lone before all other/ nor my mother is more welcome to me than thou art.

Neque pater/ qui mihi egregie præter cæteros est charus/ neque mater: te mihi magis grata aduenit.

Vel sic. Neque pater/ sed nec; mater/ quæ egregie præter cæteros mihi est chara: te mihi gratior aduenit.

¶ Antecte.

Virgilius. Hic illius arma: hic currus fuit. Idem. Nec

deus hunc mensa / dea nec dignata cubili est.
Apostolus. Hebrei sunt et ego.

¶ And this maner of construction is by a figure called Zeugma / whiche is a reduction of the verbe or the adiectiue or the relatiue to diuers substantiues.

¶ Precept.

The antecedens many tymes is ioyned elegantly in case with his relatiue leauyng his verbe and his adiectiue. and oratours put the antecedens after the relatiue. Albe it poetes somtyme put the antecedens before. And in cõstruction the antecedẽs shalbe reuersed into his due case: or elles we shall repete the antecedens: as in this example of Virgil. Urbem quam statuo vestra est. whiche this wyse may be construed. Urbem (.i. vrbs) quã statuo / est vestra. Or elles (supple vrbs) quã vrbem statuo / est vestra. And this is to be vnderstand of all other cases. And after some men this maner of speche is by a figure called Antithesis / whiche is whan one case is putte for an other.

Sæpe relatiuo connectitur antecedens:
In casu ornate. &c.

¶ Example.

The letters whiche you sende vnto me last were to me very pleasant.
Quas ad me proxime dedisti literas mihi perjocunde fuerunt.

¶ Example of the nominatiue case.

And the more pleasaunt by cause I se the olde amyte which hath be betwene you and me dayly to renue.
Eo jocundiores / q̃ pristinam / quæ mihi tecum (a pueris) intercessit amicitia / indies accrescere perspicio.

¶ Example of the genitiue case.

And in especiall that ye have ended the litigious mater / whiche I desired you for in my last letters.
Et in primis q̃ litigiosam / cuius rei postremis literis: eram cupidus expediſti.

¶ Example of the dative case.

For by this humanite you haue made the man / to whome I was in daunger specially trende to me.
Hoc enim officio / cui viro obnoxius eram: effeciſti mihi amiciſſimum.

¶ Example of the ablatiue case.

wherfore I will be a frende vnto you/whom ye shall boldly vse at all nedes.

Vnde quo(vbiuis)familiariter vteris amico/paratissimus tibi ero.

¶ Authorite.

Terentius. Populo vt placerent quas fecisset fabulas.
Virgilius. Nam quæ prima solo. Idem. Vrbem/quam statuo vestra est:subducite naues.
Cicero pro ligario. Sed hoc non concedo:vt quibus rebus gloriemini:in vobis easdem reprehendatis.

¶ Precept.

As oft as the signification of a nowne substantiue is ioyned immediatly with this nowne quis qui/or with his compoundes whether he be a relatiue/interrogatiue/or infinite:the substantiue shalbe set in the same case with this nowne quis qui/or his compoundes.

Cum quis qui quoties(vel natis)immediate
Fixum coniunctum est/casu illi iungito fixum.

¶ Example.

what state and what condicion your maters be in this messanger shal shewe you by mouthe.

Qui status/et quæ conditio/tuarum sit rerum:hic internuncius tibi verbis aperiet.

The processe therof is to long to write of/by reason of the whiche thyng/I commytte all to his credence.

Summa rerum est longior quam vt literis cõplectar:cuius rei causa omnia huius committo fidei.

I wolde ye shulde inquere of the messanger/what besines we haue had withall.

Percunteris velim a tabellario:quas molestias inde cœpimus.

what man is it:but he wolde meruayle to here therof.

Quisnã homo est:qui non admiretur si inde audiat.

¶ Authorite.

Terentius. Quod remedium eius inueniam iracũdiæ?
Idem. Quam causam reperient demitor? Idem. Quo ore patrem compellabo?

¶ Precept.

¶ whan the verbe is ioyned to one hole thyng/whiche afterwarde is deuided in partis:than the partes shalbe putte in the same case with their hole. But if the verbe be ioyned with the partes:than the hole shalbe put in the genitiue case.

Toti diuiso in partes.&c.

¶ Example whan the verbe is
ioyned with the hole.

Your frendes that ye put in truste with the cause be / some fast / some full slacke and feynte.

Amici in hac re sunt: alij fidissimi / alij remissi et languentes.

¶ Example whan the verbe is ioyned with the partes.

Albeit your aduersaries some appere wery of their part / som (though they make a face outwarde) they wolde gladly shake their hãdes therof honestly.

Aduersariorum tamen pars videntur suæ vicis pertesi pars autem (quamuis vultum simulent) se honeste fore dimissos: cupidi.

¶ Precept.

¶ This coniunction ꝙ many tymes ornately shalbe exclude / by chaũgyng the worde whiche semeth to be the nominatiue case into the accusatiue / and the verbe into the infinitiue mode of the same tens: as it shulde haue be / if this coniunction ꝙ had ben expressed: as whan barbarous and vnlerned men saye / gaudeo ꝙ tu vales. Latyn mẽ say: gaudeo te valere.

Excludetur ꝙ coniunctio. &c.

¶ Example.

I am gladde that all thyng goeth forwarde accordyng to your mynde and your last letters.

Gaudeo oia succedere ex optato tuis postremis lr̃is.

I conjectured and thought in the begynnyng / that the mater wolde growe to this conclusion.

Conjscitabã (ipsa prima fronte) rem huc esse rediturã.

¶ Authorite.

Cicero in epistola prima. Ego quia idem in tua causa facere nequeo / vitam mihi acerbam esse putem.

Terentius. Meum gnatum rumor est amare.

¶ Precept.

¶ This coniunction ꝙ nat withstandyng somtyme is expressed in latyn tongue: as whan it is taken for this coniunction quia / orelles whan propterea cometh before it / orelles whan it is sette in the firste begynnyng of an epistole or a sentence.

¶ Example.

That ye write that you haue merualye / you herde nothyng fro hense many a daye is bycause you be ferre distaunt. also by the reason fewe cometh betwene.

Quod scribis te admirari / hinc diu ad te allatũ nihil:

fit: tum q̄ longe hinc abes / tum propterea q̄ rari inter cursant nuncij.

¶ Authoute.

Cicero ad Brutum. Augebat etiam molestiam: q̄ magna sapientum / ciuiumq; bonorum penuria iam in ciuitate esset. id est quia magna. &c.

Terentius. Propterea q̄ mihi seruiebas liberaliter.

Cicero. Quod scribis / quid de exitu belli sentiam.

¶ Finis primæ partis.

Secunda pars de constructione nominum.

¶ Precept.

A Nowne that betokenethe possessyon / or a thyng had in possession requireth a genitiue case of the hauer or owner: or elles his possessiue ioyned with the hauer in case gẽdre and nombre / and somtyme in the stide of the genitiue case he wyll haue datiue.

Possessum rogitat possessoris. &c.

Breuitatis causa (deinceps) præcepta omitto: lectorem ad libellum nostrum de concinnitate grammatices recurrere volens: præceptorum tamen hemystichia pro indice inseruimus: eo vt exempla et vulgaria præceptis applicet.

¶ Example.

This is my fathers seruaunt.

Hic est famulus patris / patri / vel paternus.

She is my brothers wyfe.

Ea est vxor fratris / fratri / vel fraterna.

This is the kyngis horse.

Hic est equus regis / regi / vel regius.

¶ Authoute.

Ouidius. Iam patrem / famulumq; patris / lucemq; timebam. Teren. Cro vt incommune consulas. Ita vt si ego pater essem Pamphilo: et tu huic nostro.

¶ Precept.

¶ The hauer or the owner gouerneth somtyme a genitiue case of the thyng that is had / and somtyme a datiue.

Possessi interdum. &c.

¶ Example.

He is loide of this grounde

Is eſt dominus huius fundi/ vel huic fundo.
He is a great lorde of woddes and waters: as any within theſe partſ.
Eſt amplus dominus ſyluarum et aquarum/ vel ſyluis et aquis: qualis hic locorum quisq̃.

¶ Authoritates et præcepta in noſtro libello de concinnitate ſatis patent.

¶ Præceptum.

Nomen ſignificans affinem &c.

¶ Exempla de affinitate.

My maiſters father in la we wyll be here to day.
Socer heri/ vel hero affuturus eſt: vel aderit hodie.
This is my brothers mother in la we.
Hæc eſt ſocrus fratris vel fratri
She is doughter in la we to myn vncle.
Illa eſt genera patrui/ vel patruo.
He dealeth with me as hardly/ as I were his ſtepſone.
Perinde duriter me tractat ac ſi eſſem priuignus illius aut illi.
His ſtepmother is more harde vnto hym than his ſtepfather.
Eius vel ei nouerca eſt ſeuior illi: q̃ victricus.

¶ Exempla de conſanguitate.

The patrimony that his father/ graũdfather/ and his auncetours tyme out of mynde haue kept at their wyll/ he hath foliſhely loſt.
Patrimonia quæ illius vel illi pater/ auus/ et parẽtes maiores (vltra memoriam hominum) poſſiderunt: is ſtulte perdidit.
So that his ſone/ his neuewe/ with all his poſterite/ and iſſue ſhall curſe hym.
Adeo vt eius vel ei filius/ nepos/ et tota ptogenies et poſteritas illum deuoueant.
He loueth me better than his father/ mother/ brother/ ſuſter/ and all the kynne that he hath.
Amat me vehementius; q̃ illius aut illi patrem/ matrẽ fratrem/ ſororem/ et totam cognationem.

¶ Exempla de præeminentia.

He is maiſter of the ordinaunce.
Eſt preſes machinarũ bellicarũ: vel machinis bellicis.
He is graunde capten or chiefe capten of the hooſte.
Eſt primus vel precipuus dux exercitus vel exercitui.

Wyn vnde is one of the alder men of the cite.

Auũculus meus est vnus ex primatibus vrbis vl vrbi.

¶ Exempla de nomine ad aliquid dicto.

who is father of this childe?

Quis est pater huius pueri / vel huic puero?

He is worthy to be a techer of scholers / that instructeth them as well in good maners as lernyng.

Hic dignus est discipulorum vel discipulis esse præceptor: qui tum moribus tum scientia eos instruit.

It becometh hym euyll to be a maister vpon seruauntis / that can nat ordre hym selfe.

Iniquum est hunc: famulorum vel famulis esse dominum: qui sibi dominari nescit.

¶ Præceptum.

Nomen significans excellere. &c.

¶ Exempla de nominibus excellentiæ

He is kyng of kyngis that made all thyngis.

Ille rex est regum / qui omnia creauit.

He is a man by hym selfe.

Est homo perpaucorum hominum.

The rose is floure of floures.

Rosa est flos florum.

Of all pleasures this is a pleasure by it selfe.

Omnium voluptatum ea demum est voluptas.

Of all peynes this is a peyne.

Omnium dolorum hic dolor est.

¶ Exempla de nominibus ponderis.

A pounde of ware is at. ix. pens.

Libra cæræ nouenis denarijs estimatur.

By me halfe a pounde of saffron / a quarteren of cynomom. ij. vnces of peper.

Emas mihi selibram croci. quadrantem cinamomi / dextantem piperis.

¶ Exempla de nominibus mensuræ.

A quarter of malt was at. viij. scylyngis in the merket to day.

Chorus ordei tosti in hodierno mercato octenis solidis siue aureis estimabatur.

A busshell of wheate was holde at. xij. pens.

Modius tritici duodenis denarijs pendebatur.

A stryke of rye at. x. pens.

Semodius ſecalis denis denariſs.
A mette of a hoope of oote meale at foure pens.
Semodius auenatiæ farinæ quaternis denariſs.
A galon of ſwete wyne is at. viij. pens in London.
Lagena vel congius dulcis vini octenis denariſs Londini venditur.
A galon of ale is at peny and ferdyng.
Lagena ceruiſiæ denario cum quadrante.

¶ Præceptum.

Expoſcunt genitum verbalia. &c.

¶ Exempla.

He is a louer of vertue.
Eſt amator virtutis / vel amat virtutem.
He is a bolſterer of fals maters.
Iniuriarum eſt defenſor / vel iniurias defendit.
Surfet is the nouriſſher of all ſickenes.
Crapula eſt altrix omnium ægritudinum.

Præceptum.

In genitum mutant verbalia. &c.
He is a couetiſe man of other mēnes good / and a waſter of his owne.
Eſt alieni appetens ſui profuſus. In ens.
He hath be euer a keper of iuſtice.
Iuſticiæ ſemper fuit obſeruās. In ans.
He is an expert man in many thyngis.
Multarum rerum eſt expertus. In tus.
He careth nat what he ſpendeth all the whyle he hath any thynge in his purſe.
Quantumuis nummorum ſit profuſus nihil penſi habet: dummodo ſibi ſuperſit quieq̄. In ſus.
He wolde ſpende gooddis cope if he had it.
Tantaleas opes profunderet: vel tantalearum opum profuſus foret: modo iſs potiatur.
He gathereth and ſtoureth vp riches for hym that ſhall full ſoone. ſpende them.
Opes recondit vel cumulat illi: qui eas breui profundet: vel earum profuſus erit.
I am perplexe or doubtfull in this mater / to what ende it wyll growe at lengthe.
Sum huius rei perplexus: quo ea euadet tandem.

He standeth in suche doubt of hym selfe that he wote nat which way to tourne hym.

In xus. Adeo est sui perplexus: vt quo se vertat ignoret.

He casteth a waye his money vpon suche / whiche if he haue nede of helpe can nought do for hym.

In gus. Nummorum prodigus est in eos: qui (si subsidij indig⁹ fuerit) ei opitulari non valent.

He knoweth nat what prudence is / that casteth nat before that thyng whiche may come here after.

In ius. Prudentiæ est inscius: qui futurorum non est prescius.

He is so desirous of glory / that he knoweth nat hym selfe.

In dus. Gloriæ adeo est auidus / vt sui ipsius sit ignarus: vel se ipsum ignoret.

He is suche a nyggarde of his purse / that no mā coueteth his cōpany.

In rus. Nummorum ita est auarus: vt suæ conuersationis cupidus sit nemo vel suam familiaritatem cupiat nemo.

A man that regardeth honestie / must somtyme be liberall of his purse and somtyme sparyng therof / as tyme requireth.

In or. Honesti vel decori memor: nūc sumptuū: vel impēsarū
In eus. liberalis: nunc autem parcus esse debet: pro temporis varietate.

whether you wynne or lose / I wylbe your halfe.

In os. Victoriæ vel vincendi compos ne an impos fueris: tuæ
In ceps. fortunæ particeps ero.

He is a bryber or a taker of brybes.

In ax. Is largitionis est capax.

He is suche a pyker / that nothyng can lye by hym.

Cuiusq; rei est rapax.

He is a great rauener specially if he come there as be good disshes.

Est edax precipue deliciarum.

He is a quaffer / namely of swete wyne

Est bibax præsertim dulcis vini.

He sytteth vpon lyse and deth.

In ex. Est iudex rerum capitalium.

The table or rubrice of this boke standeth out of ordre.

Index huius libri est præposterus.

He was chiefe heed of all this myschiefe.

In vx. Is huius sceleris dux fuit.

She is chiefe ryng leader of all dronken goseppes.

Hæc temulentarum compotatricum dux est primaria.

He gapeth for wordely promocions all togyder / hauyng small mynde of godly lernyng.

Amplitudinis terrenæ ambitiosus est omnino: diuinæ disciplinæ parum studiosus.

Præceptum.

Ista petunt genitum solers. &c.

Exempla.

It is comonly said/the greatest derkes be nat all the wyseſt men of the worlde.

Vulgo dicitur: doctrinæ solertes: vt plurimum politicarum vel agendarum rerũ non sunt maxime experti.

He can nó fraude / and is liberall of suche as he hath.

Is doli est expers: et suarum rerum liberalis.

This is a plenteous countrey of corne / and barrayne of wod.

Hæc terra frugũ est fertilis lignorum vero sterilis.

who so euer is ignoraunt of the greke tongue / he shall euer be out of knowlege of the originall and pyth of laryn tongue.

Quisquis grecarum literarum est rudis: is medullitus vel mere latinitatis expers semper erit.

He may be noted of foly / that wyll nat prayse that tongue / out of the whiche laryn tongue: as from the well heed was dyrtued.

Insciliæ merito reus cõdemnatur qui eam linguam nõ efferat: vnde latinitas ipsa tanq̃ a fonte est deducta.

He hath a heed as grose as a mall / and as many brayned as wodcok.

Caput est illi instar mallei: sapientiæ tamen expers.

Præceptum.

Effectum causæ genitum. &c.

Causæ efficientis exempla.

Kyng Henry the. vũ. was a prince of moost famous memory.

Rex Henricus septimus fuit princeps luculentissimæ memoriæ: vel luculentissima principis fuit memoria.

He was a prince of great vertue.

Erat enim princeps magnæ virtutis. vel. magna principis erat virtus.

wherfore the laude and prayse of that prince flouissheth moſt singuler.

Quocirca precipua principis laus viget. Vel. non mediocris laudis decantatur princeps.

Causæ formalis exempla.

He was a prince both of famous victory / also wonderous pollicy.

Claruit enim princeps non minus corporis / q̄ ingenij virtute. Vel sic. Clara fuit in principe non modo corporis / sed etiam animi virtus.

Besyde that he was a taule p̄son of body / & aungellyke of coūtenaūce

Ad hoc erat vir præstantis formæ / et diuini vultus. Vel sic præstans erat viri forma / et venustissimus quidem eiusdem vultus.

More ouer the fortune of that prince was most maruaylous. for there coude no fraude so priuely be conspired ageynst his persone / but breuely it came to lyght.

Præterea incredibilis erat principis fortuna. Vel sic. Incredibilis fortunæ fuit princeps: adeo vt in eum tā furtim coniurari posset nihil: quod non breui / cito / facile vel continuo aduerteretur: rescisceretur: vel in lucem emergeret.

Causæ materialis exempla.

And I can nat ouerpasse the stronge and myghty buyldyngis / of the newest and goodliest cast whiche he made in his tyme.

Neq; silentio præterire possum: miram structuram (vel ædificiorum magnitudinē.) Vel sic. Miræ magnitudinis structuras (et ædificia) et nouissimę et pulcherrimæ formæ: dedaleæq; artis: suo viuentis tempore structa.

Also the inestimable costis of bankettes that he made to his great honoure / and to all his realme: at the comyng of straungers / and in especiall at the receyuyng of the kyng of Castyll. spoken of through out all realmes of cristendome.

Tum innumeros sumptus / solemnium (vel regalium) epularum. Vel sic. Sallares immensi sumptus cœnas: quas ad summum cum sui / tum totius regni honorem exhibuit in exterorum (et in primis castelliæ regis) occursu vbiuis christianorum decantatas.

Causæ finalis exempla.

who is he but he may laude & prayse the godly religion of that prince / and the singular loue of godly honor that appereth in his monument?

Quis non extollat diuinam principis religionē et singularem diuini cultus amorem: quæ in suis monumētis extant? Vel sic. Quis laudibus nō efferat diuinæ religionis principem: et singularem in eodē diuini amoris cultum: vt sua declarant monumenta.

It can not be thought the contrarie/but the merits of his good dedis be great.

Negare est nephas/merita suorum bonorum operū nō fore immensa. Vel sic. Refragari est absurdum. meritorum suorum prēmia non fore innumera.

What shulde I say of the goodly & sure ordinaūce of his godly entent & purpose that he hath establisshed in westmynster and in Sauoy soūded of his coste.

Quid prædicem sancta suæ religiōsæ prouidentiæ statuta: tā in vvestmonasterio/q̄ in saluatoris hospitio suis sumptibus sancita. Vel sic. Quid commemorem religiosam suorum diuorum statutorum constitutionē haud secus in vvestmonasterio: q̄ in saluatoris elemosinario suis impensis confirmatam?

I doubt nat but he hath in fruicion the rewarde of his true and feithfull truste in god/in eternall glory.

Prorsus non dubito: hunc frui suę verę in Christo fidei corona/in immortali gloria. Vel sic. Fideliss̄ime spero christianam suæ coronæ fidem syderea immortalitate iamiam premiatam.

Præceptum.

Effectum efficientis vult. &c.

Causæ effecti exempla.

The excellent inuencions of men in these dayes shewe that the golde vayne/or golden worlde(by reuolucion celestiall) is nowe retourned or come agayne.

Diuina hominum inuenta: vel humana(diuinitus) inuenta. auream venam: vel aureum siculum (cælesti influxu) iam redijsse canunt: siue sagiunt.

For true knowlege of lernyng that hath long tyme behyd in profounde derkenes/by diligence of men in this t̄me is now brought to opē light

Vera enim eruditionis(vī doctrinæ)cognitio: cymeriis tenebris obducta: hominum (vel humana industria) in apertam lucem iam tandem prodijt.

Formæ et materiæ exempla.

The true knowlege of lernyng is to such diligent student̄s more treasure/than ryngis & cupe of golde & other worldly & transetory riches.

Enucleata eruditionis peritia: hisce mere et non languide studentibus: præstantior anulis et vasis aureis:

vel ex auro et alijs id genus: opibus fluxis ducitur.

For whan all these precious iewels of golde/siluer/ plates/and ryche roobes of purple/veluet/doth of golde be wone or gone by chaunce. lernyng wyll abide with a man.

Quippe quum ditia monilia aurea vel ex auro: vasa argentea vel ex argento: trabeæ purpureæ vel ex purpura: vestes inauratę vel ex aurifilo intexto: sunt detrita aut casu depardita: eruditio tibi perstabit.

Nominis ad aliquid facti exempla.

It is no point of a good student to haunt ale houses or tauernes.

Probum non decet studentem: tabernas ceruiciarias: et vinarias frequentare.

Præceptum.

Contenti in se vult genitum. &c. Exempla.

I prefer/or set more by a cup of ale (if it be well bued and stale) than a galon of the best wyne.

Cuppam ceruisiæ dummodo bene confecte et depuratę congio vini electissimi præfero.

I haue set a newe pype of wyne a broche.

Intactam vini seriam releui.

The wyne bottell is somwhat fusty and that hath aired the wyne.

Hic vter vinarius est aliquantulum mucidus / mucet / vel mucescit: vnde adulteratur vinum.

A ton of the last yeres wyne is worthe two tonnes of this yeres.

Dolium vini superioris anni: duplato horni / vel horotini vini dolio antefero.

This hoggis heed of wyne drynketh dulcet/and therfore it muste be dronke out of hande/for it can not tary.

Vinum huius dolioli est leue: quare continuo absumi debet: diutinum enim non erit.

This ryuiet of malueseye is nat fyned.

Hoc vasculum vini cretici est non dum defecatum.

This is a cup of good rumney and drynketh well of the rose.

Hæc est cuppa resinati vini electi / et odoriferi.

This wyne drynketh of a good verdoie.

Hoc vinum est dilicati odoris.

This is a greue wyne and a smalle.

Hoc vinum est asperum et tenue.

This wyne drynketh lowe or vnder the barre.

Hoc vinum langueścit: vel deficere incipit: vel eneruū

est:vel languidum.

This wyne is palled or deed. This wyne is soure.

Hoc vinum vappascit. Hoc vinũ acet: ſ est acetoſũ.

This wyne is well coloured. This is a madde wyne.

Hoc vinũ est itẽſi coloris. Est vinum adulterinum.

A lowe coloured wyne. This wyne is blued.

Vinum remissi coloris. Hoc vinum est dilutum.

These wyne potmo be to smalle.

Hæc vinaria pocula sunt iusto minutiora.

Præceptum.

Post possessorẽ signans laudẽ. &c. Exempla.

More is a man of angels wytte/and singuler lernyng.

Grãmaticus loquendi modus. Morus est vir diuini ingenii:et singularis:vel egregiæ eruditionis.

Oratorius. Morus est vir mirando ingenio:et præstantissima eruditione.

Historicus. Mor' est vir præclar' ingenio:et eruditiõe.

Poeticus. Morus est vir præstans ingenij. &c.

Modus oratorius est venustior cæteris:et frequentior: quare huic sæpius est inuitẽdum: nisi historias scribas aut poemata.

He is a man of many excellent vertues:if I shuld say as it is I knowe nat his felowe.

Est enim vir multis claris virtutibus(vt faceſſat assentatio)qualem haud noui alterum.

For where is the man(in whom is so many goodly vertues of the gẽtylnes/lowlynes/and affabilite.

Vbinam est vir(in quo tantæ coruscant virtutes)ea benignitate:comitate: ea denique affabilitate.

And as tyme requireth/a man of mercyfous myrth/ and pastymes: and somtyme of sad grauite:as who say a man for all seasons.

Tum(vt tempus postulat) vir lepidis salibus: facetis iocis. Rursus (aliquãdo)matura grauitate: vir(vt ita dicam)omnium horarum.

Præceptum. Possessum partem signans. &c.

Hoc præceptũ soli poetæ obseruant:et figurate quidẽ: quare in soluta oratione est fugiendũ. Vnde cũ poetæ dicunt. Sum albus faciem. doleo caput. Dicendum est nobis oratorie. Sum alba facie. caput dolet.

Præceptum.

Cum precij nomen. &c.

Exempla.

Befes and morons be so dere: that a peny wouthe of meate wyll scant suffice a boye at a meale.

Bouinæ et ouinæ carnes adeo sunt caræ: vt denarij obsonium vix puerum saturet: vel vnica refectione.

whan I was scholer of Oxforde I lyued competently with. vij. pens commens weekly.

Quum Oxonię studui: septenorum denariorum conuictu singulis ebdomadis (sic satis) reficiebar.

My father hath. CC. li. wouthe of stouffe brought home to day.

Pater habet ducentarum librarum merces domum cõportatas hodie.

Fetche vs an halfe peny lofe/a peny wouth of egges/and an halfe peny wouthe of ale.

Cõpares nobis obolipanẽ: dẽarii oua: et oboli ceruisiã.

Preceptum.

Artificem signans. &c.

Exempla artificium.

we haue in our warde belfoũders/peuterers/plummers/braſiers.

Sunt in nostra vicinia fusores campanarij/ stannarij/ plumbarij/ærarij.

And a lytle bynethe there dwell taylers/shomakers/hosiers/vpholsters/glouers/seuſters/coblers.

Et paulo inferius habitant sutores vestiarij/calcearij caligarij/lectarij/chirotecarij/sutrices linteariæ/et sarctores calcearij.

In the strete next abouc be sue smythes/sythe smythe/blade smythes cutlers/armourers/rasermakers/carpẽters/whele wrythes/carte wrightes/lok smythes/dokke smythes.

In vico autem superiori sunt fabri ferrarij/falcarij/ secari/cultellarij/armarariij/nouacularij/lignarij/ rotarij/plaustrarij/serarij/horologiarij.

In the lane vpon the right hande be doth weuers/ couerlet weuers/ carpet weuers/arras makers.

In angiporto quidem dextro/textores pannarij/stragularii/tapetarii/aulearii.

To a man tourneth vpon the left hande thou shalt se silke women/ cappmyters/gyrdle weauers/net makers.

Ad diuerticulum a leua videas textrices bombicinarias/ nectrices birrhetarias/ textrices cinctuarias/ et nectrices plagiarias/ vel rhetiarias.

In the harte of the cite shewth goodly broderers/ vestment makers/ goldsmythes/ grocers/ mercers.

In vrbis medio vel viscetibus luculentissimi sunt siti acupictores/ arifabri/ odorarij ſ aromatopolę/ litearii.

And in the strete vpon the backe halfe: be drapers/ fullers/ cappers/ thyckers of cappes/ shermen/ dressers/ carders/ and spynners.

In platea posteriori/ vel a tergo cõuersanturvẽditores pãnarij/ tullões pãnarii/ birrhetarij/ fullones birrhetarii/ iterpolatores vestiarij/ carmiatrices/ et filatrices.

And vpon the other side ageynst be fisshemongers/ pulters cokes. podyngmakers/ vintners/ typpiers/ brwers/ bakers/ with other vitalers.

Et ex aduerso/ ediuerso/ vl e regione sũt cõstituti: mercatores piscatorij/ pullarii siue auiarii/ coqui/ fartores vinarii/ ceruisiarii/ ceruiciatores/ pistores/ lanij/ cum aliis cupedinariis.

In the townes ende be pynners/ poynters/ tourners/ bucklemakers/ gyrdelers/ dyers/ tãners/ with artificers/ that cometh nat to mynde.

In vrbis exitu/ egressu/ vel fine incolitant aciculariij/ ligacularij/ tornatores/ fibulariij/ cinctuarii/ tinctores/ icorticatores: cũ aliis artificib9: q̃ memorię nõ subeũt.

Beside that laborers: as free masons/ quarriers or he were of stoones/ brycklayers/ tilers/ sawyers/ plasterers/ glasiers/ joyners/ karuers/ grauers. ymage makers. peyntors. thiessers. dytchers.

Ad hoc operarii/ vt fabri vl structores murarij vl cemẽtarii/ lapicide vl lathomi/ stratores lateritij/ tegularij litores parietarii/ gypsatores parietarii/ vitrearii coassatores/ anaglíptes/ sculptores/ statuarii/ pictores/ trituratores/ fossores.

And a litle vpon this halfe or hitherward ther be phisicians. surgyõs. poticaries. hatmakers. boke prints. boke sillers or stacioners scriueins.

Et paulo citra cohabitant medici/ aliptes/ pharmacopolæ/ pilliarii/ typographi/ bibliopolæ/ bibliographi.

As for mynstrels dwell here and ther: as harpers. lutors. fidelers. taborers. trumpetters. shamullers. suche as go with psalteries. portatyues. baggepipes. recorders. homepypes.

Postremo mimi incerti vel sparsim degũt: vt lyricines/

cytharedi/fidicini/tympāiſtæ/tubicines/tibicines:pſal tes/organiſtæ/gimgritores/fiſtulatores/cornicines.

Exempla artificiorum.

I was ſet prentiſe to the diers craſte/ and than to the weauers craſte/ and at laſte to the fullers craſte.

Mancipatus fui arti tinctoriæ:deinde textoriæ:et tan dem fullonarie.

Et ſic hoc nomen ars aſciſcit ſibi poſſeſſiuum in arius ſui artificis:et quoniam exempla ſatis patēt/hęc pau-

Pręceptum. (ca ſufficiunt.

Cum ſubſtantiuo quoties venit immediate.

Temporis/aut ſpaci;.&c. Exemplā temporis.

My countrey is but iii. dayes iourney hens.

Patria mea vix tridui:vel triduano itinere hinc abeſt.

I haue lyen here this moneth ſpace to my coſte: wherfore I longe to be at home.

Menſis vel meſtruo interuallo ad ſumptū mihi/hic egi quare reditum capturio/percupio/vel deſydero.

yf I had ſtore of money/I wolde nat force though I lay ſtyll here by the ſpace of. ii. or. iii. monethes.

Quodſi nummorum ſatis mihi ſupereſſet: ſi duorū aut trium menſium(vt ſic)bimeſtri aut trimeſtri ſpacio hic loci remorarer:paruipenderem.

In one yeres iourney I went hens to Hieruſalem & returned agayne.

Vnius anni vel annali peregrinatione hinc Hieroſo-limam petens redij.

Exempla ſpacij.

He is a dwarfe or an vrchen ſcant thre foote of heyght.

Eſt homuntio vix trium pedū altitudine:vt tripedali.

Thou arte thicker than I by a ſpan brode.

Es craſſior me/palme vel palmari latitudine.

I am hyer than thou by an ynche lengthe and more.

Sum altior te pollicis/vel pollicari lōgitudine: ſupȝ.

Exempla de iſs:quæ tenellis.

ſubſiſtunt annis.

I may remembre many thynges that I dyd whan I was a chylde of. iii. and. iiii. yere of age.

Multa recordor vt memoria teneo / quæ triū aut qua-tuor ānorū puer:t ſic trimul⁹/& quadrimul⁹ puer feci.

Annotatio de hoc nomine dies: ꝙ cum huiuſmodi nominibus ſemper in genitiuo: et non in poſſeſſiuo poni debet.

Thou haſt as moche wyte as a childe of a daye or two dayes olde.

Perinde ſapis/ atq; vnius diei/ aut duorum dierũ puer: nõ autem dices diurnus.

Præceptum. Quando loci nomen. &c.

The embaſſadours of Fraunce were receyued with great honour as euer was ſeen in any tymes paſte.

Oratores ſiue legati gallicani cũ maximo honore quali anteactis temporibus vix vſq; legitur: ſunt accepti.

Annotatio de poſſeſſore.

In in like maner the embaſſadours that came fro the kyng of Caſtyll.

Eodem quoq; modo: vel haud ſecus oratores qui ab rege Caſtelliæ aduenerunt.

Exempla de appellatiuis.

A certayne of the noble men of this realme were appoynted in goodly arraye to mete them in the waye.

Quidam ex nobiliſſimis regni/ ſplendidiſſimo ornatu iſs obuiam ſunt miſſi.

Beſyde that/ the meire and the aldermen of the cite rode forth in one liuery to bryng them in.

Ad hoc prætor et ſenatores/ maiores/ primates/ vel optimates vrbis/ vel vrbani eodẽ apparatu/ iſs equitarunt obuii.

It was a goodly ſyght to behold them comyng into the cite euery mã gorgiouſly/ apparelled/ decked/ appointed/ or arrayed/ after his coſtrey faſſon/ guyſe or maner.

Operæprecium/ iocundum/ gratum: erat cernere/ aſpicere/ videre/ contemplari: eos vrbem ingreſſos: ſuo quemque patriæ: vel patrio more luculentiſſime ornatum.

Annotatio de abuſu ablati.

And all the cõmons of London reſouced ſtrete by ſtrete to ſalute them and welcome them.

Inſuper: communis/ vulgaris/ vel gregarius populus londonianus (barbarum eſt dicere Londoniæ/ vel de Londoniis) vicatim vel plateatim eoſdem ſalutatum confluxere.

Præceptum.

Partem quod ſignat. &c.

Upon london bridge I ſawe .iii. or .iiij. mēnes heedes ſtāde vpō poles.

In londiniano ponte (non autē londonie vel de londonia) vidi tria aut quatuor capita hominum / vel humana perticis affixa.

Upon Ludgate the fore quarter of a man is ſet vpon a pole.

In occidentali porta / lōdonienſi expoſita eſt in pertica hominis vel humanus thorax particus.

Upon the other ſide hangeth the haunce of a man with the legge.

E regione dependet hoīs vel humana coxa cū crure.

It is a ſtraunge ſight to ſe the heare of the heedes faſe or mooſe awey and the griſtell of the noſe conſumed awey.

Aſpectu mirandum eſt vel aſpicere eſt mirum: pilos capitum (non dices capitales) decidere vel deciduos: et cartilaginem naſorū tabefactam: vel tabidam.

The fyngers of their handes widdred & dūged vnto the bare bones.

Tum digiti manuum (non dices manuales) torrefacti et oſſium tenus herentes.

Præceptum.

In poſſeſſiuis intelligitur genitius. &c.

Exempla adiectiui.

It is a ſpectacle for ever to all yong people to be ware, that they preſume nat to farre vpon their owne heedynes or ſelfe mynde.

Perpetuum eſt documentum vniuerſæ iuuentæ præcauere: ne ſuæ (ipſius) pertinaciæ (plus iuſta) cōfidant, vel ſuam (ipſius) temeritatem inconſulte defendant.

Their mad hardynes only brought them to that ſhamefull ende / and made them to ſike their owne dethe.

Sua enim ſolius temeritas ad ignominioſum illud exitium eos adegit / et ſuum exterminum querere vel aſciſcere impulit.

Exempla relatiui.

There is no man will pyte thy dethe: whiche will renne vpon it wylfully: and haſt no laufull cauſe why ſo.

Nemo quidem dolebit ob mortem tuam: qui vltro eā queris: vel laceſſis: et ſine iuſta cauſa.

Exempla ſubſtantiui per appoſitionem.

For euery mā will ſay that it is longe of thy owne ſekyng a man with out diſcretion or prudence.

Obijcet em̄ quiuis id tuo hoīs imprudētis factū īpetu.
And so after thy dedes name shall renne vpon the: if thy dedes proue well: men will saye it is done by thy prudence/a discrete man.
Itaq; pro factis: vel secundum facta estimabitur fama.
Quod si prospera succedant facta: id tua prouidi viri prudentia contigisse ferent.
If thy purpose chaunce nat well: they will saye: it was long of thy foly a man without reason.
Sin minus succedant tua instituta: condemnatur tua imperiti viri inscitia.

Pręceptum. Vult partitiuum. &c.

Exempla nominis partitiui meri.

I se many of them in these dayes that take vpon them to disprayse other mennes workes: but I se fewe or none of them/ that setteth oute any of their owne makyng.
Multos/ frequentes/ vel complures eorum/ inter eos/ vel ex eis video: qui aliorum opuscula vitio dari arrogant. Cæterum paucos/ immo nullos eorundem/ inter eosdem/ vel ex eisdem comperio: qui suę lucubrationis quicq̄ edunt.
Som of them wyll fynde a faute whiche they can nat mēde themself.
Aliqui vel alij eorum/ inter eos vel ex eis erratū: quod ipsi corrigere ignorāt facile annotabūt vel cōfingent.
Some of them wyll make a faute there as none is. As the malaperte cobler that was about to correcte the peynter Appelles.
Tum eorum/ inter illos/ vel ex ijs sunt nōnulli: qui errorē temere hallucinabuntur haud secus/ ac sutor ille cōfidens vel impudēs: qui pictorem Appellem carpere insimulare vel reprehendere: est ausus.
If any of them will take vpon them the iugemēt of correction of other men. first it wold become them to lerne to make of their owne inuēciō.
Quod si quis/ quispiam/ quisquā: vel vllus eorum/ inter illos/ vel ex illis censuram aliorum corrigendorum vsurparet: prius discant/ vel sua edere: foret ęquum.

Exempla partitiue positorum.

But it is commonly said euery begger is wo that any other shulde by the doore go.

Exempla distributiui nominis.

At vulgo fertur mendicorum inter eos/ vel ex eis qui-

libet alteri dexteritatem inuidet.

Exempla interrogati et infiniti.

Let vs se whiche of these barkers (whiche of them so euer it be) that barre ones gnarre to mans face.

Ecquis obtrectatorū / inter trectatores / vel ex trectatoribus (quisquis horum vel inter hos vel ex eis) sit: coram authore (saltem ringere audet?.

But behynde a manncs backe suche as thynke them selfe wiser and wisest of that secte: they playe as the dogge doth that barketh at the moone all nyght.

Verumtamen clanculū / vel clam: qui doctiores (ac potius) doctissimos eorū / inter eos / vel ex eis vidētur sibi vicem canis pernoctis lunæ allatrantis suspiciunt.

Præceptum.

Dissimilis simili. &c. Exempla.

It is seldome scne that the childe proueth after the fathers pyckes; or like the father in vertue.

Rarissime cernitur / simili paternę probitatis soboles.

Many represent their fathers in physonomie / or contenaunce: and yet in no thyng resemble his condicions.

Non pauci vultu patri similes cōspiciuntur: qui tamē eius protsus dissimiles sunt moribus.

No meruaile, for it is comonly said: many a good cowe bryngeth forth a sory calfe.

Nimirum vulgatum (vel tritum) est dictum: proba frequenter vacca / vitulum parit improbum.

It is lyke to be true that euery man saith.

Quod in omnium est ore / veri haud est dissimile.

Præceptum.

Certus cum dubius. &c.

Exempla.

Though a man thynke hym selfe never so sure of his purpose: yet it is good to caste doubtes / of chaunces that may fall after.

Quantumuis tuarum rerum: vel de tuis rebus: certus sis: futurorum tamen casuum: vel de futuris casibus: dubius esse: non importunum: vel inconsultum est.

I haue knowen a man or nowe that thought hym selfe cocke sure of his intent: and sodenly the wynde hath tourned: so that he hath ben wery of his parte.

Noui hominem ante hac: qui sui instituti: vel de insti-

tuto: se securum iactitauit: subita tamen reflauit fortuna: adeo vt suæ vicis: vel de vice: sollicitus esset.

Præceptum.

Diuitias signans. &c.

Exempla.

It is a singuler solace vnto a mā/ whiche though he be pore of worldly substaunce: yet he is ryche in vertue and connynge.

Summum homini est solatium: qui licet fluxarum opū sit egenus/ indigus/ vel inops: virtutis tamen/ aut eruditionis est diues vel locuples.

For vertue and coumnyng (as it is dayly proued) maketh many pore of substaunce/ riche in possessions at length.

Quippe (quod vulgo cernitur) virtus et eruditio complures/ fortunæ pauperes/ agrorum/ vel agris diuites vel opulentos: reddunt tandem.

Præceptum.

Cum recto aut terno coniunctum est. &c.

Exempla.

Though a man haue neuer so moche riches/ yet by chaunce he maye lese it all in one houre.

Quantumlibet diuitiarum habeas: vna quidem horula casu deperdas prorsus.

Yet if he haue any lernyng: whan his goodes be gone he maye haue a lyuynge.

Si vero eruditionis quicq̄ sit illi: opibus licet exhaustis: victum tamen sibi acquirat.

If he haue no connyng he may loke for a bare liuynge: excepte he begge or stele.

Sin eruditionis nihil habeat: paululū victus expectet: ni aut petūt: aut depredetur.

Preceptum.

Substantiuo tu nunq̄ ponito. &c.

Exempla.

This mischeuous hūger of couetise maketh a man so gredy of goodes that he weneth that he shall neuer haue ynoughe riches.

Auaritiæ sacra fames: rerum ita auidum reddit quenq̄ vt diuitiarum satis se habiturum diffidat.

So that many where they haue great substaunce and more than euer they shall spēd honestly/ wyl say that they haue litle good or nothyng.

Adeo / vt multi / vbi rerum multum (et plus q̄ honeste consument) eis abundat: mentiantur se parum (immo nihil) opum habere.

De constructione datiui.

Pręceptum.

Mobile quodque bonum.

Exempla.

To a coueitous man ther is no man welcom: except he bryng sū what.

Auaro gratus / vel acceptus venit nemo: nisi cōmodus: aut frugifer sibi veniat.

If a man come nat for his auauntage or to hym / to neuer so lytle coste / it goeth sore and grcuous to his harte.

Quodsi incōmod⁹ ei aut sumptuosus accedas; pestifer molestus / iniocundus sibi est aduentus tuus.

Exempla de significantibus propinquitatem vel conuenintiam.

Though thou be neuer so nere of kynne vnto hym or nere neyghbour vnto hym / yet thou arte no mete marchaunt for hym / if thou come empty handed.

Quantumuis sanguine sibi propinquus / vel proxim⁹ / aut vicinitate eidem quantūlibet cōiunctus / contigu⁹ vel finitimus sis: non congrua / conformis / aut consona animo est tua familiaritas / si aduenias vacuus.

Exempla verbalium in ilis / dus / et osus passionē significantium.

what is so detestable to a man as this poysonfull couetyse? that maketh a man as subiecte to the mukke of the worlde.

Quid ita execrabile cuiquā: vt pestifera hæc cupiditas quę hominem stercoratis opibus subditum reddit?

It bryngeth both daye and nyght diuerse chaunces vnfull to mannes harte.

Et interdiu et noctu: affert varios casus animo formidolosos.

Exempla de compositis ab obuio et via.

A coueitous man wyll nat gladly go that way that he inggeth to mete with his acqueyntaunce for sparyng of expence.

Auarus vltro hac non gradietur qua notis obuius fiat q̄ sumptuū est tenax.

But he will stynde a side by some lane or waye / that fewe or none passe by.

Verum se subducet per angiportum / aut circuitum / paucis aut nullis peruium.

Preceptum. Vtile quod signat. &c. Exempla.

A liberall man iudgeth nothyng profitable vnto hym: except it be ioyned with honeste.

Liberalis homo / vel liberalitas vtile / vel vtilitati sibi iudicat bonū: nisi eidē honestū / vel honestati / accedat.

Eye vpō that profer vniuste that after may growe to a mānes rebuke.

Nephanda est illa priua vtilitas: quæ imposterū cuiq̄ turpis / vel turpitudini: emergat.

Though suche vile profet semeth pleasaunt for the tyme: yet I defye it. whan it putteth a man to displeasure at length.

Q̄q̄ turpis ea vtilitas (prima fronte) dulcis / grata / aut delectabilis: vel dulcori tibi videatur: cum tamen molesta / acerba: vel molestiæ et acerbitati: tibi euadat tādem: eam vilipendo.

Preceptum.

Est possessiui pronominis. &c. Exempla.

He may therfore be reputed both liberall and discrete that regardeth as well his honeste as his profet.

Iure igiter censeatur et liberalis et prudēs: qui nō minus honestatē sibi quā vtilitatem pensitat.

But this vngracious couetise blyndeth almost all the worlde: so that many / that be other wayes wyse can nat see their faute.

Ceterum scelerata ea cupiditas plerosq; hominū adeo fascinat: ne multi: qui secus sapiūt: vitia sibi aduertāt

De constructione accusatiui casus.

Preceptum.

Nomina nulla regunt quartum. &c.

Exempla prepositionis mediāte.

A man that is prudent is mete for all maner of company.

Vir prudens ad cuiusq; generis societatem aptus est: vel ad quorumuis coniunctionem est idoneus.

Exempla nominū pro participiis positorum.

A newfangled felowe is discontent with euery man that vseth hym nat after his appetite.

Morosus / quēuis suo aio nō morigerū prorsus est osus

Vulga. vvhitin.

And therfore euery man laugheth hym to scorne & hateth his cõpany.
Ideoq; rident eum: et conuersationem eiusdem: sunt exosi vel perosi omnes.

Authoritates.

Caius Gracchus. Mirum sit quid his iniuriæ fit: semper eos osi sunt. Columella libro decimo. Neq; es curatorem fradulentum tantum: sed etiam immundam segnitiem perosa est. Quintilianus libro primo. Qui nõ modo legitimã disciplinã sunt perosi. Plautus in Amphitruone. Inimicos semper exosa sum. Virg. in. v. Iuppiter omnipotens: sinon dum exosus ad vnum. Troianos.

Præceptum. Plenum vel vacuum. &c.

Exempla plenitudinis vel inopiæ.

A foole is so full of wordes that he dasshe out all that lieth on his hart.
Fatuus verbis adeo turgidus est: vt omnia animi secreta ebulliat vel effutiat.

A wyse man voide of hastynes: hereth with pacience / and deferreth vntyll he se tyme.
Prudens vero: affectione vacuus / tacitus / aurem præbet: et rem in maturam tempus differt.

Exempla ornationis et spoliationis.

The prudent man therfore is auaunced to moche promocion / whan the foole goeth without his purpose.
Prudẽs igitur emergit amplus honoribus: vbi improuidus expectatione viduus abscedit.

Exempla de plenus: et refertus nomine.

whan the hert is full of pryde. The tongue is full of hoost & bragging.
Vbi pectus superbia est tumidum: lingua multiloqui / est plena vel referta.

Exempla de refertus participio.

A prudent man when he is most full or best in prosperite / than he is moost moderate and studious to auoide surges of his passion.
Prudens cum fortunæ saturitate / vel de saturitate est refertus: tum est modestius / et sollitus: qua ratione sui affectus elationum: siue ab elationibus sit vacuus.

Præceptum.

Sextum poscit opus.

Exempla.

The hyer a man ascendeth the more nede he hath to loke about hym for if he fayle of holde or slyppe the greatter is his fall.

Quo altius quisq̃ ascendit: eo oculatiori vigilantia opus est sibi. Quippe si manus aut pes deficiat: in pręceps ruit.

Pręceptum. Dignus et indignus. &c.

Therfore in all thyngs he is worthy laude that obserueth moderaciõ.

Idcirca est laude/ laudis/ vel laudari dignus vel nõ indignus: qui moderantiam vbiuis obseruat.

Pręceptum.

Sextum vel rectum cum q̃ vult comparatiuus. &c.

I can nat lyghtly iudge wheder is more worthy dispreyse. a man that is ouer prodygall/ or ouer nyggarde of his purse.

Haud facile dixerim vtrum reprehensionis/ reprehẽsione/ vel reprehendi est dignior: suarum rerum nimiũ prodigus q̃ auarus.

Exempla excessum significantis.

Bothe vices be in the extremite: but yet the nyggarde semeth forther fro vertue that is in the mydle/ by moche than the prodygall parsone.

Vtrumq; vitium est extremum; auarus tamen a virtute (quæ est in medio) multo longior prodigo (vel q̃ prodigus) videtur.

Pręceptum.

Quos rogitat positus gradus. &c. Exempla.

The nyggarde is more hurtfull to the commen welthe/ than the prodigall man: for by the prodigall some man hath profet.

Auarus reipublicæ est incõmodior prodigo: vel q̃ prodigus: nam ex prodigo cõmodum capiunt aliqui.

A nyggarde is vnkynde to euery man/ and moost vnkynde of al other vnto hymselfe.

Auarus oĩbus est ingratus: et sibiipsi oĩm ingratissim⁹

Pręceptum. Macte petit sextum. &c.

Therfore my childe encrease with vertue considryng the vilite of vice

Igitur macte virtute mi puer esto: vilitatem et turpitudinem vitij contemplans.

Pręceptum.

Seiunctum signans. &c. Exempla.

Flee my childe fro dihonestye and kepe the ferre of as thou woldeste from a rocke in the sei.

Ab indecoro mi puer alienus vel longinquus: tanq̃ a scopulo marino fugias.

Than shalt thou lyue free from all care and remorse of cõsciẽce: and euer quiete in thy mynde.

Tum (vel sic) viuas liber a curis et conscientiæ verme: et ociosus vel tranquillus ab animo.

Finis secundæ partis.

Tertia pars de constructione verborum.

COnnectit similes casus sum. &c.

Exempla.

He is a good man: iuste/that nother for fauour nor grudge feare nor hope/inclyneth fro ryght/but standeth vpryght.

Hic probꝰ est et iustus homo: qui neq; fauore/ neq; odio timore/ aut spe/ a iusticia inclinat vspiam: immo erecto animo constat.

Exempla passiuorum.

But howe many of these lerned men be there founde iuste and egall iudges/ also proued true attournes to the clyentes / but bribes maye choke them.

Quot tamen ex iurisperitis inueniuntur iusti et æqui iudices: aut comperiuntur fideles: aduocati clientibꝰ: quos non iugulet pecunia.

Exempla verborum motum significantiũ siue quietem.

As long as money doeth last plenteous / many of them wyll goo and stande as strouge champions with a man: but whan money is gone/ ye may syttc a wretche post alone.

Dum copiosa super est pecunia: tecum in pedes ibunt: et cõsistunt pugilles: at consumpta pecunia sedeas vel quiescas solus / vel derelictus miser.

Exempla de iis: quæ motum includunt.

Though thou lyue or dye a begger and lese thy ryght: what care they? they haue other maters to loke vpon.

Viuas ne/ an moriare mendicus (amisso iure) nihil pẽdunt: alias res agunt.

Exempla de exto et forem.

Thou were sometyme a man/ and shuldest be agayne / if thou haddest store of money to folowe thy ryght.

Olim vir extitisti: et rursus fores idem: dummodo tibi

essent opes.

Exempla de verbis persistentiæ.

He that persevereth a iuste man/is sure to haue immortalite.

Quicunq; perstat ;persistat/ manet/ vel perseuerat vir iustus:immortalitate (absq; dubio)fruetur.

De regentibus genitiuum casum.

Præceptum.

Sum post se genitum. &c.

I haue be euer of this mynde/ that I neuer take hym for a iuste man whose dedes agree nat with his wordes.

Huius opinionis semper fui: vt neminem iustum censeam;cuius facta dictis non conueniunt.

Exempla de iis: quæ laudem significant.

He is of a bolde stomake and manly wyche is constant in all chaūces.

Is est inuicta animi fortitudine; qui in omni fortuna sibi constat.

The prayse of force and fortitude/ standeth nat only in hym that is of valiaunt strength of bodye. But specially he that is victour and conquerour of the passions of the mynde.

Laus magnanimitatis non tantum restat in eo/ qui est magna corporis virtute: sed in eo demum: qui animi aduersitatibus dominatur.

For Jason/ Achilles/ Hercules/ Alexander/ were of famus victorye: albeit:bycause they coude nat subdue theyr sensuall passions:they ar noted to be of most shamfull infamy. as men confunded by women.

Quippe qui cantatissima fuerūt victoria Iason/ Achilles/ Hercules/et Alexander: q; tamen animi libidinibus moderari non valerent: insigni notantur esse infamia/vt qui mulieri seruitio subiugati.

Præceptum.

Quarto vel genito structum dicit misereri.&c.

Exempla de misereor.

He that hath no pite or compassion of an other:he shall haue iustice without mercy.

Quicunq; alterius non miseretur: erit illi iusticia sine misericordia.

For the same measure (as scripture saith) that you shewe to other: shalbe ministred vnto you.

Eadem quippe mensura (vt sacræ produnt literæ) qua

mensi fueritis: remetietur vobis.

Exempla de satago.

Euery man shall haue ynough to do with his owne dedes at the laste ende: and to crye and call for mercy: as we se in these that be in poynt of deth commonly.

Vnusquisq; in postremo obitu suarum rerum sataget: sibi misericordiam vociferans: vt in moribundis cre-

Pręceptum. (bro cernitur.

Obliuiscor/eget/sic indiget. &c. Exempla.

But these great mē that be in hye authorite/ forgete those thyngis by-cause they remembre nat theyr owne fragilite and dethe ineuitable.

Verum magnates: quæ summa sunt potentia: harū admonitionum/vel has admonitiones/vel admonitionibus: obliuiscuntur: ꝙ suæipsius fragilitatis fragilitatem: vel fragilitate: mortisque inexorabilis haud reminiscuntur.

who shall puye them/if they haue nede of mercy?

Quis eorum (vel eis) miserebitur? si miserationis (vel miseratione) indigeant?

Pręceptum.

Deposcunt genitum aut quartum memini. &c.

Many shall remembre hym specially/and say/ god haue mercy vpon his soule that regardeth mercy whyle he is here.

Multi illius (vel illum) recordabuntur: misericordiam animæ exoptantes: qui hac in luce misericordiarum (vel misericordias) meminit.

Scripture makethe mencion expressly of them/ that regarde nat the workes of mercy: howe sharpe sentence god shall gyue vpon them at the dredefull daye.

Sacrum meminit eloquium eorum (eos/ vel de eis) qui opera misericordię non recordantur: q̄ acerbam in eos sententiam (in illo calamitatis die) laturus est deus.

De constructione datiui.

Pręceptum. Acquisitiue verbum. &c.

whan thryfte cometh hastely or lyghtly vnto a man: commonly it prospereth nat long with hym.

Cum fortuna nimium pręcox/cita/vel pręceps (tibi alludit/arridet/accedit/vel accrescit) diutina/plerumq; tibi non perstabit.

Exempla duplicis datiui et loco posterioris accusatiui.

We se by experience that garden floures (as the lylly) groweth to euery mannes syght in shoute space to a meruaylous heyght and sodenly fadeth and falleth.

Compertum est hortenses flores (quale est lilium) breui oculis omniū (vel omnibus intuentibus) ad miram altitudinem adolescere: subito marcentes et cadiuos.

So hasty fructes be a pleasure to a man for the tyme: but the tyme is but a chery feyre.

Itaq; prœcoces (vel prœmaturi) fructus tibi (pro tempore) voluptati / vel ad voluptatem accedunt: at eorū tēpus præceps euanescit / vel dilabitur.

Præceptum.

Sum sic consimiles casus nectentia verba.

Exemplum datiui acquirentis.

We se howe lyghtly riches chaunceth to marchaūtus men of lawe and suche other as blynde fortune enhaunseth.

Videmus: quanto præcipitio mercatoribus / causidicis et id genꝰ aliis: quibꝰ cæca alludit fortūa cōfluūt opes

Exempla duplicis datiui.

And sodenly in an houre they be lost / or scantly remayne to the thirde heyre: but to his trouble or vndoyng.

Horæ tamen momento: out dilabuntur: aut vix tertio heredi manent (vel restant) nisi magno sibi incōmodo: vel detrimento: vel ad / aut in detrimentum sibi. alioquin ad / vel in exterminium sibi.

Exempla triplicis datiui / vel loco posterioris datiui acti.

This shulde be to euery wyse man a spectacle / or presidence to remēbre suche hasty auaunsement.

Hoc esset sapientissimo cuiq; / documēto: præcipiti vtilitati recordandæ / vel ad vtilitatem recordandam.

Præceptum.

Sum pro habeo positum. &c. Exempla.

He that hath a rowme in the kyngis court: If se well that he hath nede to vse hym selfe wysely.

In regis curia / cuicunq; est munus: sibi opus esse perspicio: vt oculatissime sese moderetur.

Preceptum.

Post se deposcit verbum quodcunq; datiuum
Signans congruere. &c. Exempla.

He must first apply hym selfe to agre with all maner of psones: to coy fauell craftely/to daunce attendaunce/at all houres to be seruyable.

In primis studeat/ quibuscunq; congruere: astu affĕtire diligenter famulari: et in horas inseruire.

Also to be gentyll and full of humanyte with whome so euer he meteth: redy whan his superiour commaundeth hym: benyuolent to help a good felowe at nede.

Ad hoc cuicunq; occurrit: humanissime hunc salutare. vbi ei impat maior paratissmus. familiari indigo suppetias ferre. non ingratus.

Prĕceptum.

Ternum vel quartum sibi vult. &c.
Hæc moderor. Exempla.

what so euer he hereth or seeth he must kepe dell his tōgue/ and so shall he auoide many inconuenientes.

Quicquid audiat aut videat: linguæ/ vel linguam moderari debet. sic multis incommodis (vel multa incommoda) medebitur.

Prĕceptum.

Vult ternum verbum suadere. &c. Exempla.

And specially he must beware what he counsayleth or dissuadeth any man/but good: and so shall he please all men and displease fewe.

Tum maxime precaueat: ne cuiuis suadeat vel dissuadeat quicq̄: nisi probabile: sicq; omnibus morem gerens paucis displicebit.

And thus folowyng the myndes of men: nat repugnyng the sayengis of other obstinately: euery mā wyll fauer hym and fewe grudge at hym.

Itaq; si studiis hominum obsequens/ aliorum dictis nō pertinaciter insultet/ ei amicantes omnes/ inimicabūtur pauciss imi.

Prĕceptum. Offendo et ledo. &c.

If any man offende hym: he may fouhe with take peper in the nose and shewe by roughe woides or hauty contynaunce that he is angred with hym: but coldely and soberly tell hym of his faute.

Quodsi eum ledat (vel offendat) quispiam: non iamiam sibi (vel secum) irasci debet: acerbis conuitiis vultuque

rugoso secum stomachari ostendens: immo modeste cũ ipso expostulare iniuriam.

Preceptum.

Cum quibus est iunctum con. &c. Exempla.

If he be disapoynted sometyme of his lyuere meate or of his lodgynge he maye nat braule and bragge with the officers / but intreate them fayre agayne an other tyme.

Tum sicubi obsonio debito defraudetur / aut cubili: magistratibus (vel cum magistratibus) non contendat (vel conuicietur) immo blanditijs eisdem (vel cum eisdem) congrediatur: vt alias fauorem captet.

Exempla de actiuis iunctis cum con.

And so shall he allure they: fauour vnto hym: and spede whan other be put from they: purpose.

Sic quillis / vel cum illis sese amicitia cõiungat: sui desyderii compos / vbi alii impotes vel expertes erunt.

Præceptum. In citra motum verbis. &c.

Beside that if he entende to stycke styll in their fauour / he must nowe and than amonge se the officers rewarded.

Præterea magistratus / si eorum amicitiæ (vel in eorũ amicitia) assidue inhærere cogitet: aliquando donatos (vel premiatos) curet necessum est.

Præceptum.

Verba ad certamen. &c. Exempla.

He may nat stryue or contende with noman: excepte it be to wynne hym by benefites or vertue.

Cum nullo certet / vel cõtendat: nisi benefitijs vt eum vincat / aut virtute.

Præceptum. Omne petit neutrum. &c.

And beware that he cõpare nat with suche as be his beners / though he excelle them in any vertue: but lowly gyue them preeminence.

Tum vigilet: ne maioribus se præponat: quamuis eis / vel eos anteeat quauis virtute. Immo summisse eisdẽ cedat: vel succumbat.

Præceptum.

Exposcit dominor. &c. Exempla.

He that can rule hym selfe well and wysely in courte let hym nat care where so euer he cometh.

Qui in curia sui / vel sibi / vel in suos affectus / vel i suis

affectibus) dominari recte norit: vbicunq; gentium agere contingat ne curet.

To be breue. the court is (as who sayth) as a monstre of many heedis hauyng mo eyes than Argus dyscth vp as many eares/and openeth as many tongues as fleyng fame.

Vt breuis fiam/ paucis absoluam/ in pauca conferam/ breui concludam/ vel ad pauca redeam: Curia (vt ita dicam) est monstrum multorum capitum: ipso Argo oculatior: tot furrigit aures: tot linguas referat/ quot fama volans vel alata.

Præceptum.

Actiuum impertit poscit. &c. Exempla.

Good morowe with all myn hart my felowes euery one.

Plurimam salutem vobis impertio/ mei (ad vnum) commilitones. Vel sic. Plurima salute vos impertio/ mei (pariter) condiscipuli.

God spede you/ or rest you mery.

Auete: saluete: salui sitis: iubeo vos saluere.

Ye be welcome.

Gratus est aduentus.

De constructione accusatiui casus.

Præceptum.

Verbum omne actiuum. &c. Exempla.

Syt downe/ and take your place in tyme.

Assedẽs/ locũ mature capesse: capessito: vel capessas.

Make rowme and sytte ferther a lyde: I desyre you that I may haue a place.

Cedite: vel amouete: vel amolimini parumper: vos desydero: vt locum capiam.

Exempla de interdico et inuideo.

I warne the from hens forth medle nat with my bokes.

Nostrorum libellorum vsum (post hac) interdico tibi.

Thou blurrest and blotest them: as thou were a blerchy sowter.

Eos enim oblinis/ et oblitteras: in morem atramentosi sarctoris.

It is nat so/ but thou hast enuye/ that I sholde haue profet by them by Christe I shall quyte the.

Erras/ vel falleris. Immo mihi eorũ fructum inuides: profecto parem vicem reddam.

Præceptum.

Ad quinos ſenſus. &c. Exempla.

Here me ſelowe / my part / my verſes / my rule / my latyn / without boke.

Audi mi condiſcipule: audito: audias me memoriter recitantem partem / carmina / regulã / materiã latinã.

Pause there or abyde: thou ſayeſt wrong.

Hic intermittas: erras enim.

If I rede amyſſe / tell me.

Si male legam: admoneto me.

Exempla de verbis timorem ſignificantibus.

I am ſo a frayde of the maiſter / that I tremble and quake all the partꝫ of my body.

Adeo formido / vel metuo præceptorem: vt totus tremam / horream q̃.

I vnderſtande nat / or perceyue nat this ſentence: I prey the teche me or declare it vnto me.

Hanc ſententiam non intelligo / vel ſentio: oro igitur vt eam mihi declares.

Præceptum.

Paſſiua aſciſcunt rectum. &c. Exempla.

I wyll teche the as well as I can.

A me vel mihi (quoad ſcio) edocebere.

Preceptum.

Paſſiua expoſcunt vltra patientem. &c.

Haſt thou wryte all thy vulgare / that our maiſter hath gyuen vnto vs this morning.

Omnia ne tibi / vel abs te ſcripta ſunt vulgaria / quæ a præceptore / vel præceptori nobis hodierno mane fuerunt tradita.

I haue wryt them euery one.

Omnia quidem a me (vel mihi) ſunt literis mandata.

Præceptum.

Exulo cum vapulo veneo. &c.

Exempla.

The maiſter hath banyſſhed .ij. or .iij. vnthryfties out of his ſchole / by cauſe they wyll nat abyde his puniſſhement.

A præceptore / vel præceptori exularunt aliquot pertiti: q̃ ab eo vel ei vapulare repugnant.

They haue solde his fauour for a trifull: and made / or proued them selfe fooles by theyr owne wylfulnes.

Paululo ab eis vl' ijs veniuit illius gratia: et a sua pro teruitate facti sunt stulti.

Pręceptum.

Nubo maris poscit ternum. &c. Exempla.

I maryed my maisters doughter to day full soore ageynst my wyll.

Pręceptoris filia mihi inuitissimo nupsit / vel nupta est (hodie.

Præceptum.

Quum videor signat puto. &c.

My thynke her so roughe and so wre a houswyfe / that I care nat and she were burned in the hote colys.

Mihi adeo aspera et acerba videtur coniux: vt si arden tibus prunis cremaretur nihilipenderem.

Pręceptum.

Pro vario sensu communia. &c. Exempla.

She enbraseth or enhaunceth me so / that the prynt of her stycketh vpon my buttokkes a good whyle after.

Sic me complector (vel sic ab ea complector) vt vestigia (diu post) natibus inhæreant.

Pręceptum.

Includunt sensum passiuũ neutra. &c. Exempla.

Peace / the maister is come into the scole.

Taceto: pręceptor introiuit / vl' ingressus est gymnasiũ.

He is as welcome to many of vs: as water into the shyppe.

Perinde grat⁹ aduenit multis inter nos atq; fluctus in (nauem.

Pręceptum.

Transitiua sibi deposcunt. &c.

I shall playe hym a cast of leger de mayne / and yet he shall nat espye it: as quicke eyed as he is.

Fabricabo: vel moliar insidias illi inscienti: quamuis Argo sit oculatior.

whyles he declareth the lecture of Tully / I wyll conuey my selfe out of the doores by sleight.

Dum is interpretatur ciceroneanam lectiunculã. Vel. Dum ciceroneana lectiũcula ab eo interpretatur: astu hinc me subducam.

were these ii. lynes wrytten / I am gone.

Vbi hæ duæ lineæ exarentur, hinc abeo.

Præceptum.

Interdum poſcunt quartum ſibi neutra. &c.

Exemplum verbi alterius intellecti.

I haue ao greas appetite to my boke to day/ au an hare to a rabie.

Haud ſecus diſciplinã hodie inardeſco: ac lepus tym.

Exemplũ præpoſitionis intellectæ. (panũ

It is dene ageynſt my ſtomacke/ that I ſtudye to daye: and bycauſe I feare a brechynge.

Inuito animo hodie literis incumbo/ tum q̃ ſupplicium paueſco.

Exemplũ acti mutati in aduerbium.

If I were at myn owne lyberte/ I wolde lyue all after pleaſure this fayre daye.

Si mei iuris eſſem hoc grato die bacchanalia viuerẽ.

Præceptum

Expoſcunt quartum conformis ſignificati &c.

I played my maiſter a mery prancke ot playe yeiterdaye/ and therfore he hath taught me to ſyng a newe ſong to daye.

Heri doloſum præceptori luſum ludi: quocirca aſperũ canticum hodie canere me edocuit.

Exemplum de neutris

He hath made me to renne a raſe ot a courſe/ that my buttockes doeth ſweate a blody ſweat.

Curriculum vel curſum currere me fecit: adeo vt ſanguineũ ſudorẽ defudent nates.

Præceptum. Poſtulo/ poſco/ peto. &c.

The more inſtantly that I prayed hym to pardone me: the faſter he layed vpon.

Quo obnixius eum veniam poſtulauit: eo grauius inflixit ſupplicium.

He hath taught me a leſſon/ that I ſhall remembie whyle I lyue.

Documentũ me edocuit: cuius recordabor dũ viuam.

I wolde ſhewe the a thyng in counſaile/ if thou woldeſt kepe it cloſe fro other.

Rem abditã te docerem ſi ea cæteros celare velis.

Præceptum.

Quæ rogitare notant. &c. Exemplum.

Thou canſt require nothyng of me reaſonable/ but thou muſt opteyne thy deſyre of me.

Nihil a me rogare potes (saltem æquum) quin id a me necessario exores.

Preceptum.

Verbum ornare notans. &c. Exemplum.

My maister hath beate me so naked in his chambre/ that I was nat able to do of not vpon myn owne clothes.

Præceptor me nudatum sic deuerberauit: ne vestibus me exuere/ aut induere valerem.

Preceptum.

Celo vult binos quartos. &c. Exempla.

I preye the kepe this mater close from hym and all other: for if it be disclosed/ I am vndone.

Oro vt hanc rem illum et cæteros omnes celes. Vel sic. Ora vt hanc rem illi et cæteris celes. Vel sic. Oro hanc rem illo vel de illo celes. Vī. Oro illum de hac re et cæteros celes omnes: nā si palam fiat ego pereo fūditus.

Preceptum.

Ternum cum quarto poscunt respondeo. &c.

Exempla.

Thou answerest me nothyng to purpose.

Nihil ad rem respondes mihi.

I wrote a lettre vnto you: but ye sende me no answere/ nother by wrytyng/ nor by mouthe.

Literas scripsi tibi/ vel ad te: at responsum mihi/ vel ad me misisti nullum: neq; literis/ neq; verbis.

I handled hym so harde/ that he had nat a worde more to say to me.

Tam duriter hominem tractaui: ne verbū quidē mihi/ vel ad me adiiceret amplius.

He durst nat for all the eyen in his heed speke to me after that.

Me postea compellare/ conuenire/ affari/ vel alloqui/ prorsus non audebat.

Preceptum.

Vult auferre notans. &c.

One hath piked out all the pennes of my pennarde: I praye you lende me a penne.

Vnus sublegit pennario/ vel e pennario pēnas ad vnū/ oro igitur mutuato mihi pennam.

I am in worse case: for one hath plucked fro my gyrdle bothe pēnande and pykehoue.

Ego maius malum accepi: cinctu enim vel a cinctu detraxit vnus pennarium vna cum atramẽtario cornu.

Præceptum. Cum natis priuo. &c.

I warraunt the thou shalt neuer do good scholer hurt/ excepte thou stele his bokes fro hym.

Spondeo te nunq̃ studioso scholastico damnũ illaturũ nisi eum libris priuaueris.

I wote nat who myght worse say it than thou. For thou shalte assoone robbe Tully of all his eloquence/ as proue a latynyst or latyn man.

Quis hoc ineptius q̃ tu diceret/ nescio: facilius em̃ Ciceronem facundia abdicabis: q̃ prob⁹ latinus euadas.

It cometh to the by nature to be a dullarde. therfore it were pitye to put the from thyn enheritaunce.

Innata est tibi indocilitas: quare re ingenita te exhere dare/ vel orbare iniquum foret.

It is derkly spoken of you. A man myght assoone pike mary out of a mattocke/ as dryue. iij. good latyn wordes out of your fore top.

Scite sane dictum: citius medullam a ligone expellas: q̃ tria vocabula proba e fronte tua.

Præceptum.

Pono/ fero/ capio/ cum præ. &c. Exempla.

Many a man setteth more by an ynche of his wyll/ than an elle of his thryfte: and thou arte one of them.

Cõplures paululũ voluntatis suæ multo lucro præponunt/ præferũt/ vel anteponũt: in quibus vnus es ipse.

It is the propiete of a good scholer: to preferre lernynge before vayne (pleas.

Studiosus adolescens: vanis oblectamentis eruditionem antecapere solet.

Exempla neutrorum cum præ et sub coniunctorum. (dyligence.

I haue ouergone many that were better lerned than I/ by my great

Multis me eruditioribus præcucurri mea laboriosa industria.

It is singuler pleas to me to se them come behynd y holde the plough.

Est mihi præcipue voluptati cũ eos mihi succũbere re- (spicio.

Præceptum.

Admoneo quartum poscit. &c.

If I myse or fayle in renderyng/ redyng/ or pronunciacion. tell me of my fawte I beseche the.

Si errauero reddendo / legendo / vel pronunciando: me errati / vel de errato admoneas: quęso.

Pręceptum.

Accusare notans verbum. &c. Exempla.

If thou accuse me of spekyng englisshe / I shall complayne vpon the for fightyng in the maisters absens: set the one ageynst the other.

Si me vernaculæ linguæ / vernacula lingua / vel de vernacula lingua accusaueris: condemnabo te rursus pugnæ / pugna / vel de pugna in præceptoris absentia. par pari referto.

Exempla de adiectiuis tanti quanti. &c.

I can laye mo thyngis vnto thy charge than thou arte ware of.

Pluris te insimulare noui: q̃ opinaris vl' opinione tua.

I sette nat a poynt what thou canst laye to my charge / I can laye as moche to thyne.

Floccipendo / quanti me condemnes: nõ minoris enim te dãnabo. Præceptum.

Ad precium spectans verbum. &c.

Thou mayst bie as moche loue for a naggler in the the mydle of Scotlande: as thou shalt wynne by thy complaintis.

Emas beniuolentiam paululo / vbiuis locorum quantam ex querimonijs concilies.

All the geynes that thou shalt gette by this bargen / is nat worthe a ferthynge.

Lucrum quod ex hac re capies: quadante non valet.

Exempla de adiectiuis.

For what so euer thou wynneste in the shyre thou shall lese it in the hondreth.

Quantiuis enim / vel quantilibet / quanticunq; fructꝰ: hinc valent: isthinc: pluris erit iactura.

Thy ware standeth the in as moche and more I thynke than thou shall selle it fore.

Tua tãtidẽ (et plurꝫ opinor) cõstiterũt / q̃ ea venũdabis.

He that selleth for. vii. ꝫ byeth for a. xi. it is meruaile if he euer thryue.

Qui minori precio venundat / q̃ comparat mirum est si rem faciat / vel lucrum faciat vspiam.

Preceptum.

Estimo cum pendo facio genitum. &c.

He that wyll thryue must sette or holde his ware or stouffe / at double price that he wyll sell it: as londoners do.

Qui lucrari cupit/ merces duplo pluris estimare debet (quod Londoniani factitant) q̃ venundet.

I sette very lytle or nought by hym/ that can nat face out his ware with a carde of. x.

Minimi/ immo nauci/ aut nihilipendo eũ: qui merces suas non maximi faciat.

Pręceptum.

Quartum cum sexto poscunt pleo fertio nata. &c.

Exempla.

I praye the peace/ thou fyllest myn earis full of dynne.

Tace vel silesce sodes: clamore enim aures imples.

If thou mayst nat away with noyse stoppe thyn earis with a cloute.

Si clamorem perpati non possis: vel panniculo aricu-las insercito.

Præceptum. pascere quæ signat. &c.

Thy nyce and newe fangled pronunciacion after the Italians fasson/ fedeth delicate earis with wonders pleasure.

Tua petulans et neoterica pronunciatio italica: deli-catas vel prurientes aures mira pascit dulcedine.

Syth euery countrey dothe auaunce with laude his owne language, why shulde nat we thynke worthy our language the same? sythen all speches suffre confusion saue hebrewe.

Cum omnis natio suã amplitudine magnificat/ vel di-tat linguam: quare nostram eadem non dignamur? cũ omnis (præter hebream) loquela confusione succũbit.

Pręceptum.

Soluere quæ signant. &c. Exempla.

If I may ones rydde my handes of this charge. I wyll neuer take such businesse vpon me agayne.

Si me semel ab hac prouincia soluam: liberem/ expe-diam: nunq̃ denuo similem in me suscipiam.

A mã may call vnto hym with a becke of a fynger/ that he can nat put awaye with bothe handes.

Nutu vnius digituli onus tibi asciscas: quod vtraque manu abs te haud amoueas.

Therfore is wysdome to be ware of/ had I wyste.

Scitũ est igitur: vt ab pœnitẽtia postera tete cõtineas.

Pręceptum.

Abstineo quartum petit. &c. Exempla.

Holde thy baudy handis fro my boke with sorowe.
Abstineto sordidulas manus a libro multo malo.
My handes be as clene as thyn.
Mihi manus / tuis munditia non cedunt.

Præceptum.

Cum substantiuo sibi concomitante relato
A nullo regitur. &c.

Exemplum nominatiui absoluti.

Thy handes I thynke them more mete to dawbe a walle/than to handle a boke.
Manus tuæ / ipsas ad illinendum parietem magis idoneas / q̃ vt librum euoluant: iudico.

Exemplum genitiui absoluti.

Of your clennes/euery man may take a presidence therof.
Tuæ munditiæ / eius specimen mirentur omnes.

Exemplum datiui absoluti.

To thy honesty euery man may saye fye ther vpon.
Tuo cultui / ipsi vah obijciant vniuersi.

De accusatiuo absoluto.

Clennes/euery man wyll prayse it.
Culturam eam laudabit vnusquisq;.

De vocatiuo absoluto.

Good sir / it semeth ye haue sene mo good maners/than ye haue borne awaye.
Bone vir / plus bonorũ morũ vidisse / q̃ edidisse videris.

Exemplum de ablatiuo absoluto.

Good maner / I knowe nat who doeth lesse vse it than you / though I saye it before you.
Bonis moribus / quisnam iis minus ac tu vtitur: haud scio: licet te coram illud prædicem.

De constructione ablatiui.

Pręceptum.

Sextum vult vescor / fungor. &c.

The fryed egges and bakon/that I eate at brekefaste vmbraydeth my stomacke.
Oua frixa cum petasone quibus vescebar in ientaculo eructare me faciunt.
Your gentle stomake sheweth what nourture ye vse.
Probe ostendit stomachus: quibus vteris moribus.

ye behaue you lyke an honest man/ye lacke but a bolle & a besom.
Honesti viri fũgeris officio: nihilo præterq̃ sino et scobis cares.
He that may haue your company may be gladde therof: for ye be as full of good maner as an egge is of oote meale.
Quisquis fruatur tua conuersatione: delectetur ea: quippe qui bonis moribus perinde ac ouum farinæ auenatiæ scates.

Pręceptum.

Sexto ponetur signans tempus, &c. Exempla.
Howe many yeres haue ye gone to grammer here?
Quot (hic loci) annis / vel annos grammaticæ incubuisti: vel operam dedisti?

Exempla de nomine significante tempus vel spacium in nominatiuo.

It is two yere and more agone sythen I came hydder fyrste.
Secundus annus vel biẽnium præterijt: superq; postq̃ huc primum adueni.

Pręceptum.

Mobile vel verbum sextum sine præposito vult:
Instrumentalis: sic formalis quoq; causæ

Exemplum.

Dyd ye wryte this with your owne hande.
Hoccine tua ipsius manu exarasti?
Ye verely. I can wryte you a hand of an other maner fasson if me lust.
Ita sane: literam cultiori forma exarare scio: si lubet mihi.

Præceptum.

Mobile vel verbum sextum sine præposito vult.
Causæ finalis, &c.

Exemplum finalis causæ.

wherfore/for what ende/or what intent/or what conclusion go ye to schole.
Quorsum? qua gratia? quo fine? ob / vel propter quem finẽ/ vl̃ pro quo fine? literis incũbis / vel operam das.
By cause for that ende or entent/or for the conclusion to gette lernynge or counnyng.
Ea demum gratia / vel pro gratia: ob vel propter hunc finem: vt eruditionem consequar / vel nanciscar.

Præceptum.

Mobile vel verbum ſextum cauſæ efficientis.

Exemplum cauſæ efficientis.

what maketh the loke ſo ſad?

Quis caſus te adeo triſtem reddit?

I am thus ſadde for feare of the rodde, and the brekefaſt that my maſter promeſt me.

Adeo triſtor, vel ſum triſtis ſrmore, præ timore: per ob, vel propter timorem, virgæ et ſupplicium: a præceptore mihi interminatum.

Præceptum.

Mobile vel verbum vult cauſæ materialis. &c.

Exemplum.

Be of good chere man I ſaw erught now a rodde made of wythye for the: garniſſhed with knottis: it wolde do a boye good to loke vpon it.

Eſto bono animo, virgam ex ſalicto factam tibi nodis refertã nuper vidi: operæpreciũ foret puero aſpicere.

Præceptum.

Sexto ponetur iuncto ſibi præpoſito cum Dictio: qua coniunctio. &c. Exemplum.

Take thy medicyne (though it be ſomwhat bytter) with a good wyll: it wyll worke to thyn eaſe at lengthe.

Cum æquanimitate hoc antidotum (licet amarum) accipito: tandem enim pariet tibi commodum.

Preceptum.

Deſiſto, ceſſo ſextum. &c. Exemplum.

Leaue of thy mockes and tapes: yf thou were in my cote thou woldeſt haue lytle luſt to ſcoffe.

A ridiculis et iocis deſiſto, vel ceſſato: quodſi in meo eſſes loco, minime te iuuarent ſcommata.

De verbis pro vario ſenſu varie conſtructis.

Præceptum.

Verba reciproca ſunt hæc deficit. &c. Exemplum.

Many haue eloquence ynough but they lacke wyſdome.

Nonnulli abundant, vel affluunt eloquentia: qui tamẽ ſapientia deficiunt. Vel ſic. Nonnullis abũdat, vel affluit eloquentia: quibus tamen deficit ſapientia.

Præceptum.

Deficio quartum rogitat, &c. Exempla.

Thou art a ſure ſpere at nede: that leveſt a man ſtyckyng in the briers
Fidus es: vbi opus eſt: homine malis impeditū deficies.
If thou ſhuldeſt go to a batell/thou woldeſt ſoone ſtart fro thy capten that ſhrynkeſt where is ſo ſmalle ieopardye.
Quodſi ad bellū eſſes profecturꝰ: a duce cito deficeres qui in tam minimo periculo langueſcis.

Præceptum. Proſequor afficio. &c.

Of all the worlde I hate ſuche cowardes: that lyke a ſtarelyng horſe, be aferde of euery wagyng of a ſtrawe.
Omnium maximo hos ignauos proſequor faſtidio: qui (vmbratici equi more) vbiuis ſunt trepidi / vel omnia paueſcunt.
I loue hym that wyll nat ſhrynke for nought: but prece forth like a mā
Intrepidum: qui grauiter ad rem accingitur: ſummo a more proſequor vel afficio.

Præceptum.

Hæc timeo metuo. &c. Exempla.

I feare my ſelfe of the ague/for I fele a grudgyng euery ſecond daye.
Timeo / vel metuo mihi a febre: nam ſecundo quoq; die aliquantulum male afficior.
If thou feare ſickenes/beware of euyll dyet.
Si morbum timeas: caue tibi a crapula.

Præceptum.

Auribus intendo ſignat cum auſcultat. &c.

Exempla.

Here a worde or two or ye go.
Auſculta vel audi pauca: anteq̄ abeas: vt ante deceſſū.
If thou do after my counſell/beware of the man that thou ſpakeſt of ryght nowe/truſte hym nat to ſoone.
Si meo conſilio conſultans / vel audiēs fueris: caue ab hoc hoie de quo meminiſti modo: ne nimiū credas ei.

Præceptum.

Vult pro promitto recipit &c. Exempla.

For he wyll gyues the more in an houre: than he is able to performe in. vii. yere.
Plus enim horæ inter capedine recipiet tibi: quam ſeptennio præſtare valet.
Loke what he catcheth ones of any mans it cometh neuer agayne.
Quicquid autem recipit a quopiam: redditur nunq̄.

Præceptum. accedo addor vult acquirẽtis.&c.

Exempla de accedo idem quod addor.

And besyde other fautis this euyll proprete is ioyned vnto hym/whã thou hast done for hym all that thou canst/he can nat aforth the a good worde.

Atq; ad alia mala hoc sibi accidit tibi in eum meritissimo: benedicere nolit.

That shulde be to a kynde harted man a great greuaunce.

Id quod benigno et cordato viro accederet: summo dolori vel ad dolorem.

Atast hym or set vpon hym/I warraunt the: thou arte able to answere hym at all poyntis/go nere hym.

Accedas hominẽ mei periculo: ei etenim ad omnia respondere haud impar es: propius accedas ad eum.

Pręceptum.

Reddo cum facio signat.&c. Exempla.

I shall make hym as styll as a lambe/or euer I haue done with hym.

Reddam hominem ęque placidũ/atq; agnus est: tandẽ.

I haue delyuered your letters as ye cõmaunded me/but money that ye requyred he wyll paye none.

Tuas reddidi literas/cui me voluisti: at repetitas pecunias haud quaq̃ redditurus est.

Pręceptum.

Impono signans fallo.&c. Exemplum.

But hath he deceyued me so? well in the name god/I shall ley a logge in his necke/that shall wey. x. pounde.

Itane imposuit nobis? age: humeris sibi decem minarum onus imponam.

Pręceptum.

Comparo/concilio/vel emo.&c. Exempla.

I haue gotten a wytte for hym out of the Chauncery: and that bargen shall he bye full dere/or we haue done.

Dicam e summo tribunali ei comparaui: quam quidẽ sibi graui sumptu comparet tandem.

I shall teche hym what it is to compare hym selfe with his better.

Quid sit/maioribus/vel cum maioribꝰ sese comparare: monebo.

Pręceptum.

Commendo signans laudo.&c. Exemplum.

I haue put my mater in ſuche a mans handes/ whom he ſhall haue no cauſe to prayſe: to his freyndes at the partyng.

Cauſam noſtram viro cõmendaui: quem ille apud amicos neutiq̃ eſt commendaturus poſtea.

Preceptum.

Conduco ſignans proſum. &c. Exemplum.

I haue reteyned vnto me ſuche a lerned man/ that wyll ſet my mater forwarde to my beſt auauntage.

Cauſidicum/ vel iuriſperitum mihi conduxi: qui negocio noſtro magnopere conducet.

Preceptum.

Incumbo ſignans operam do. &c.

He employeth my cauſe as effectually as it were his owne.

Haud minus diligenter in/ vel ad noſtram rem incumbit: ac ſi ſua eſſet.

He lyeth at his boke dayly/ to thentent to obteyne the cauſe.

Libris aſſidue incũbit/ ea demũ gra: vt rei potiatur.

Preceptum.

Do tribuo ſignans ternum poſcit. &c.

So that if I were able to gyue hym a tee of x. pounde yerely he hath deſerued it.

Adeo/ vt ſi decem minarũ munus ei dare valerem: illo non indignus.

He ſend me a letter late by the carier/ what proceſſe is take I the cauſe

Epiſtolam nuper ad me tadellario dedit: quid in noſtro negocio eſt actum.

Preceptum.

Inceſſit ſignans ſubijt. &c. Exempla.

There is meruelous diſeaſe fallen into my lyfte ſyde/ it maketh me ſomtyme lyke to ſwoune.

Nouus et inauditus morbꝰ ſiniſtro lateri inceſſit: qui me ſincopi ſæpius afficit.

It aſſaulteth myn harte with a miſchevous paunge/ as thoughe it wolde rydde me out of hande.

Inceſſit præcordia intolerabili tortione perinde acſi iamiam me perimeret.

Preceptum.

Vult ternum ſolum vaco. &c. Exempla.

This diſeaſe maketh me ſo euyl at eaſe that I can nat apiye my boke.

Præceptum. accedo addor vult acquirētis. &c.

Exempla de accedo idem quod addor.

And besyde other fautis this euyll proprete is ioyned vnto hym/whā thou hast done for hym all that thou canst/he can nat aforth the a good worde.

Atq; ad alia mala hoc sibi accidit tibi in eum meritissimo: benedicere nolit.

That shulde be to a kynde harted man a great greuaunce.

Id quod benigno et cordato viro accederet: summo dolori vel ad dolorem.

Atast hym or set vpon hym/I warraunt the: thou arte able to answere hym at all poyntis/go nere hym.

Accedas hominē mei periculo: ei etenim ad omnia respondere haud impar es: propius accedas ad eum.

Pręceptum.

Reddo cum facio signat. &c. Exempla.

I shall make hym as styll as a lambe/or euer I haue done with hym.

Reddam hominem ęque placidū/atq; agnus est: tandē.

I haue delyuered your letters as ye cōmaunded me/but money that ye requyred he wyll paye none.

Tuas reddidi literas/cui me voluisti: at repetitas pecunias haud quaq̄ redditurus est.

Pręceptum.

Impono signans fallo. &c. Exemplum.

But hath he deceyued me so? well in the name god/I shall ley a logge in his necke/that shall wey. x. pounde.

Itane imposuit nobis? age: humeris sibi decem minarum onus imponam.

Pręceptum.

Comparo/concilio/vel emo. &c. Exempla.

I haue gotten a wrytte for hym out of the Chauncery: and that bargen shall he bye full dere/or we haue done.

Dicam e summo tribunali ei comparaui: quam quidē sibi graui sumptu comparet tandem.

I shall teche hym what it is to compare hym selfe with his better.

Quid sit/maioribus/vel cum maiorib⁹ sese comparare: monebo.

Pręceptum.

Commendo signans laudo. &c. Exemplum.

I haue put my mater in ſuche a mans handes/ whom he ſhall haue no cauſe to prayſe: to his freyndes at the partyng.

Cauſam noſtram viro cõmendaui: quem ille apud amicos neutiq̃ eſt commendaturus poſtea.

Preceptum.

Conduco ſignans proſum. &c. Exemplum.

I haue reteyned vnto me ſuche a lerned man/ that will ſet my mater forwarde to my beſt auauntage.

Cauſidicum/ vel iuriſperitum mihi conduxi: qui negocio noſtro magnopere conducet.

Preceptum.

Incumbo ſignans operam do. &c.

He employeth my cauſe as effectually as it were his owne.

Haud minus diligenter in/ vel ad noſtram rem incumbit: ac ſi ſua eſſet.

He lyeth at it to boke dayly/ to thentent to obteyne the cauſe.

Libris aſſidue incũbit/ ea demũ gra: vt rei potiatur.

Preceptum.

Do tribuo ſignans ternum poſcit. &c.

So that if I were able to gyue hym a fee of x. pounde verely he hath deſerued it.

Adeo/ vt ſi decem minarũ munus ei dare valerem: illo non indignus.

He ſend me a letter late by the carter/ what proceſſe is take I the cauſe

Epiſtolam nuper ad me tadellario dedit: quid in noſtro negocio eſt actum.

Preceptum.

Inceſſit ſignans ſubijt. &c. Exempla.

There is meruelous diſeaſe fallen into my lyfte ſyde/ it maketh me ſomtymelyke to ſwoune.

Nouus et inauditus morbꝰ ſiniſtro lateri inceſſit: qui me ſincopi ſæpius afficit.

It aſſaulteth myn harte with a miſchevous paunge/ as thoughe it wolde rydde me out of hande.

Inceſſit præcordia intolerabili tortione perinde acſi iamiam me perimeret.

Preceptum.

Vult ternum ſolum vaco. &c. Exempla.

This diſeaſe maketh me ſo curſt at caſe that I can not apiye my boke.

Hic morbus ea me afficit moleſtia: vt diſciplinæ vacare nequeam.

Exemplum de vaco pro carere.

I lacke counſell of a phiſicion/and that is to my peyne.

Medici admonitione/ vel ab admotione vaco: id quod mihi ad dolorem accedit.

Exemplum de vacat impersoli eſſe vacuum ſignificanti.

And I haue no leaſer for beſineſſe to ſyke for remedy.

Nec per negotia vacat mihi: conſulere remedio.

Præceptum.

Re ipſa perficio ſignans præſto. &c. Exempla.

If thou performe thy promes/thou ſhalt ſhewe thy ſelfe an honeſt man and true.

Si promeſſa præſtiteris: te et honeſtum et fidum præſtabis virum.

He hath gyuen me more than all the frendes that I haue.

Ampliora mihi præſtitit: q̃ ad vnum amici.

In kyndnes vnto me he paſſeth father and mother and al my kynne.

Beneficentia in me/ parentibus/ vel parentes totq̃e cognationi/ vel cognationem: præſtat.

Præceptum.

Verbero/ ſcindo/ neco ſignat cedo. &c. Exemalp.

My maiſter hath beate me backe and ſyde: whyle the rodde wolde holde in his hande.

Præceptor me vndiq; cecidit: dũ ī manu durauit virga.

He hath tome my buttock ſ: ſo that ther is leſt no hole ſyn on them.

Nates cecidit adeo: nec cutis in iis ſana relinquatur.

The wales be ſo thycke/ that one can ſtande ſcantly by a nother.

Adeo conſtipantur plagæ/ ne alij vix cedat alia.

Præceptum.

Iniuriam vlciſcor ſignans vult vindico. &c

Exempla.

If euer I be a man/ I wyll reuenge his malice.

Si in virum euadam: illam crudelitatem vindicabo.

Vel ſic. In ſuam atrocitatem illam vindicabo.

I truſte ones to growe able to ryde my ſelfe out of his daunger.

Spero me aliquando eo fortunę aſpiraturũ: vbi me ipſum ab eius ſeruitute vindicem.

And to restore my selfe into liberte.
Atq; me ipsum in libertatem vindicem.

Præceptum. Vult parco faueo ternum. &c.

For the good fauour that he sheweth me: I haue kepte & cõserue for hym that shall worke this. vii. yere or after.
Propterea: q; mihi tantopere fauet: antidotum: quod hinc septennio eum afficiet / parci sibi.

Præceptum.

Aspiro signans faueo. &c. Exemplum.

If fortune be frendly to my purpose: I shall ones come to myn entent.
Si meis fortuna institutis aspirauit: ad animi expectationem aspirem olim.

Præceptum.

Adsum sum præsens sextum vult. &c. Exempla.

Come hyther and stande by me if I haue nede.
Huc ades (vel adsis) et mihi (si opus fuerit) adesto.
I wyll be present or redy in all maner of chaunces.
Adero omni periculo: vel in omni periculo.

Præceptum.

Disto haud sum præsto. &c. Exemplum.

I wolde nat haue the out of the waye if nede requyre.
Nollem te nobis abesse: si opus postulet.

Præceptum.

Desum deficio ternum vult. &c. Exempla.

I wyll nat fayle the truste me all the whyle I may stande on my feete
Nõ desero tibi (persuasum habeas) dum pedibus consistere possum.
Care nat: for thou shalt lacke no helpe.
Ne cura: non deerit tibi subsidium.

Præceptum.

Insum vult ternum. &c. Exemplum.

Thou hast boones bygge ynoughe / or thou haste pythe ynoughe in thy boones: if there be manhod in thy harte: we shall make our partye good with the best.
Satis vigoris ossibus tuis inest: quodsi in animo insit audacia: strenuissimis quibusq; occursemus.

Præceptum. Intersum præsens sum. &c.

Exemplũ de intersum significante sum præsens.

Were thou present at the disputation?

Vulga, vvhitin.

Interfuisti diputatiunculis/ vel in disputatiunculis?

Exemplum quum significat disto.

They were as ferre a sondre the o^e fro the other/ as London is distaunt out of my countrey. whiche be a hundred myle a soundre.

Tantū alter ab altero distabat/ quantū a Londino ad natale solum interest: quę centū miliaribus intersunt.

Preceptum.

Confero conuenio signans. &c. Exempla.

Herdest thou/ what they commoned of betwene them.

Audisti ne: quæ inter se contulere?

After the one was concluded. he ascribed to hym selfe or toke vpon hym great ignoraunce.

Postubi alter eorum cesserit: in sese ignorantiā contulit omnem.

It wyll teche hym to be wyse howe he compareth with his better for euer.

Erit sibi documento perpetuo ne maiori vel cum maiore sese conferat.

He gaue hym no lesse than a dosen checkemates or they had done.

Non pauciora duodecim sannis illi (vel in eum) contulit anteq̄ pertecerint.

It shall profet hym moche if he be wyse and make hym to loke better vpon hys boke.

Non parū sibi conferet si sapit redetq̄ eū accuratiorē.

Preceptum. Effert extollit leuat. &c. Fxempla.

Euery man dyd cōmende hym greatly for his lernyng/ & also maner.

Hunc summopere extulerunt omnes/ ob et eruditionis et morum claritatem.

I can nat prayse hym accordyng to his merites.

Hunc pro meritis satis efferre nequeo.

Exempla de confero quum significat ire.

whyther are ye in waye/ or whyther go ye?

Quo vos hinc confertis?

I wyll go home.

Domum me hinc conferam.

Preceptum.

Effert extollit leuat. &c. Exempla.

He is nat a lytle proude of his peynted shethe/ & loketh of a heyght.

Non parū glorioſe sese offert: vultusq̄ tetricos effert.

He is so stately and daungerous of his cõsayle that he wyll nat style his foore ones out the doores for a man vnder a noble.

Sui cõsilij ita parcus est: ne pedem e foribus efferat: nisi dato aureo angelo.

Linacre hath translated Galen out of greke tongue into latyn / and that in a clene style lately.

Linachrus Galenum e græca lingua in latinam (et stilo quidem cultissimo) extulit nuper.

Præceptum.

Defero prodo notans. &c. Exemplum.

In the whiche translation he hath brought many thyngis to lyght.

In qua æditione multa / in (vel ad) lucem detulit.

Præceptum. Differo cum signat distо. &c.

He is depely expert in greke tongue / so that diuerse men iudge that ther is small difference betwene Erasmus and hym.

Græciæ linguæ peritia pollet: adeo vt nonnulli inter Erasmũ et illum paululũ differre contendant.

Pro distо.

Their styles be so like that one differeth lytle fro the other.

Pari stilo ita cõueniũt: vt parũ differt alter ab altero.

Pro diuulgo.

So that more and lesse publisshe the prayse of the man nat only for his lernyng / but specially for his diligence.

Adeo: vt primi nedũ infimi hominis laudem amplissi differant: cum ob eruditionem: tum ob precipuam industriam.

Exempla pro dispono.

He hath set and distinct that worke into goodly ordre.

Hoc volumen miro ordine distulit.

Not he dyd this in hast / but hath proroged the edicion many yeres full wysely.

Neq; hanc editionem præcipitauit: immo in multos annos non imprudenter distulit.

Præceptũ. Infert importo / concludo. &c. Exempla.

we be moche bounde to them that brought in the craste of pryntyng.

Pro importo.

Plurimum debemus hisce viris: qui imprimendi artẽ prius intulere.

Pro concludo.

It conduceth many thyngis in shorter space / than the wryten hande doeth: and more ornatly sheweth.
Multa constratiori spacio infert: q̄ litera scripta: et cultius pollet.

Pro contra facio vel eo.

It hyndreth nat so moche the scryueners/ but profeteth moche moore pore scholers.
Non tantū bibliographis infert incommodū quantū egenis scholasticis commodum.

Iunctum cum me/ te/ se/ nos/ et vos.

It is nat many yeres agone syth it came fyrst into Englande.
Non multi præterfluxerunt anni: postq̄ in Angliam se prius intulit.

Præceptum. Quartum cum terno vult offert. &c.

Exemplum cum pro immolo ponitur.

Thou art about to please a shrewe (I haue espied) as a man that offereth a candell to the dyuell.
Pernicioso inseruire studes (compertum habeo) vt qui demonio lucernam offert.

Exemplum pro obuio.

Thou comest now happely/ or metest me in a good season.
Hauspicato tete mihi nunc offers.

Exemplum pro porrigo/ aut do sponte.

It is sayd cōmonly/ whan the pygge is profered: open the ponghen.
Vulgo fertur: vbi commodū tibi offert quisq̄ accipito.

Præceptum.

Perfero cum signat patior. &c. Exempla.

wordes I may suffre/ but strypes I may nat away withall.
Verba perferre possum. plagas autem minime.

what tydyngis hast thou brought vs?
Quid noui/ vel ad nos pertulisti?

Præceptum.

Pro narro/ reddo/ refero. &c.

Exemplum pro narro.

I shall shew you many by and by/ bothe by mouthe and wrytyng.
Multa tibi continuo referam/ et verbis et literis.

Exemplum pro reddo.

I shall requyte thy labours.
Laboribus parem referam gratiam.

Exemplum pro renouo.

By these letters I perceyue / that he is about to renewe the olde amyte betwene vs.

His literis perspicio hunc conari pristinam inter nos amicitiam referre velle.

Exemplum pro reuoco.

He shewed hym selfe late to be moued ageynst me / but nowe he calleth hym selfe home.

Nuperrime se iratũ nobis ostendit: at nũc pedẽ refert.

Exemplum pro recenseo et conuerto.

For he recyteth the multitude of my benefites toward hym / and hath chaunged his mynde into better conditions.

Quippe qui meorum erga eum officiorum referens numerum: animum suum in melius rettulit.

Exemplum pro ascribo.

He ascribeth to sinistre counsayle his errour and referreth all the matter vnto my equanymite.

In sinistrum consilium suum errorem referẽs: ad æquanimitatem nostram rem omnem rettulit.

Exemplum pro reporto.

But for all his feyne woides / I wolde haue hym bryng me agayne suche thynges as he borowed of me.

At postpositis blãditijs mutuo a nobis accepta ad nos referre hunc velim.

Præceptum.

Euado emergo signans, &c.

Exemplum pro emergo.

Many a ragged colt proued to a good horse.

Villosus pullus (crebro) probus euadit equus.

Exemplum pro peruenio.

Many a poore manes sonne by grace and vertue ascendeth to hyre rowmes and authoute.

Pauperum itidem filij / gratia et virtute in / vel ad summam dignitatem sæpius euadunt.

Exemplum pro transeo.

And so he auoydeth the incommodities of powertie and seruitute.

Itaq; et inopiæ et seruitutis incommoda (vl' molestias) vel ex incommodis euadit.

Præceptum.

Me lętum testor signans. &c. Exempla.

I am glad of you/ for the good reporte that I here of your lernynge and vertue.

Gratulor/ tibi ob tuæ et eruditinis/ et virtutis laudē: quam diuulgatam audiam.

Ye haue cause to gyue god thankes therof/ and so shall ye prospere to auauncement.

Est tibi iustissima causa gratulandi deo: sicq; ad amplitudinem aspirabis.

Pręceptum.

Intueor signans aniaduerto. &c. Exemplum.

My maister marked or noted me yester daye doyng a faute/ I feare me to day lest he wyll swyng my breche for it.

Me heri peccantem animaduertit pręceptor: metuo igitur mihi: vt hodie in nates animaduertat

Finis tertiæ partis.

Quarta pars de constructione impersonalium verborum.

Pręceptum.

EST refert sic interq; est. &c. Exempla.

Dialogus de officiis: siue moribus scholasticis.

Preceptor. For as it belongeth vnto maister to teyche his scholers bothe maners and lernyng/ I haue contryued a breue ꝓcesse as it cāe to mynde of maners for scholers.

Quum pręceptoris est/ haud secus moribus/ ac disciplina suos instituere discipulos epitomen de scholasticis officijs: extemporariam collegimus.

Discipulus. It is very expedient for vs scholers to be instruct with good maners: for it is commonly sayd: it is better a childe vnborne thā vntaught.

Nostra tyrunculorum permagni interest moribus imbui: vulgo enim dicitur præstat puerum non natum q̄ immoratum esse.

Preceptor. There be some maisters whiche force lytle (or take lytle hede) to teche their scholers maners: so that they maye brynge them to knowlege of lernyng.

Sunt nonnulli pręceptores: quorum (vel cuia) parui refert: suis discipulis mores aperire: dūmodo literaturæ peritiam perducant.

Discipulus. Suche rude maisters knowe nat what belongeth to theyr owne dutye: nor yet to bryngyng vp of youthe.

Hi inculti preceptores: neq; quid sua: neq; quid puerorum educandorū interest callent aut sapiunt.

Preceptum.

Hæc ternū poscūt impersonalia constat. Exempla.

Preceptor. It is euydent to euery man/ that a childe taketh ī youth (be it good or bad) commonly in age he hath a smelle therof.

Omnibus constat (vel liquet) quicquid imbibit tenera ætas (probumue/ an improbum sit) idem in prouecta ætate subolet.

Discipulus. It chaunceth me to perceyue nowe by experience that I haue red in Horace. A pytcher wyll haue a smatche longe after of that liquore that was first put in it.

Mihi nunc accidit/ vsu venit/ obtigit/ euenit/ contigit: vel obuenit/ experientia illud discere: quod apud Horatium legi. Quo semel est imbuta recens seruabit odorem. Testa diu.

Preceptor. Somwhat I wyll speke of the office and duty of a maister before I teche the scholer.

Prius de preceptoris officio aliqua meminsse libet vel placet mihi: q̄ discipulum instruam.

Discipulus. Reason it is. For the behauour of the maister is as a presidence to the scoler to folowe.

Aequum est/ vel conuenit. Nam præceptoris vita/ discipulo est vitæ exemplar/ et imitandi formula.

Preceptor. It becometh a maister principally to be sufficiētly lerned in that facultie that he techeth.

Preceptori in primis cōgruit/ cōuenit/ expedit/ vel incūbit: eius scientiæ quā profitetur/ esse satis experto.

Discipulus. But we may se dayly/ that manye take vpon them to teche/ for whome it were more expedient to lerne.

Attamē nobis indies cernere patet vel licet: quo pacto docendi mun⁹ arrogant cōplures: quib⁹ discere p̄staret

Præceptum.

Hæc sextū benefit malefit. &c. Exempla.

Preceptor. In asmoche as the frēdes be content with suche maisters whether they hyndre or ꝓfet scholers: the faute is in their owne foly.

Cum ab iis præceptoribus satisfiat parētibus: benefit ab iis malefiat discipulis suapte culpa fit.

Pręceptum.

His præsit patiens cum impersonalia fiant.

Quartus delectat. &c. Exempla.

Preceptor. To be breuent becometh / and rather it is necessary for a maister before all thyngis to vse grauite in all thyngis / and specially before his scholers.

Summatim vt agam / præceptorē (precipue) decet imo oportet vbiuis (et presertim) coram discipulis seueritatem seruare: et præ se ferre.

Discipulus. Ye syr / but many maisters tourne that into austerite and cruelte: so that their scolers haue no lyst to abyde with them: I knowe it by experience.

At non pauci hanc in austeritatem: ac potius crudelitatem peruertunt: adeo / vt discipulos his adhærere non iuuet vel delectet: vt me expertum non latet: fugit: præterit / vel fallit.

Preceptor. Suche inconuenyentes becometh nat a maister / and ought nat be sene in a discrete techer.

Hæc errata haud decent præceptorem: neq; visa oportent in modesto saltem.

Discipulus. The gentle exortacions of my master allured my mynd meruaylously. ey: and made memore diligent / than all his austerite coude do.

Blandæ præceptoris admonitiones / animum mirifice mihi iuuabant: immo diligentiorem / q̄ rigiditas extrema: me effecerunt:

Pręceptum.

Pœnitet / ac tedet / miseretq;. &c. Exempla.

Preceptor. It is requysite also in a maister beside lernyng and grauite / that he be nat newe fangled in the fourme of techynge / to teche this maner to paye / and to morowe to be wery of the same.

Ad hoc præceptori expedit (præter eruditionem et grauitatem) ne in docendi formula versipellis sit: nūc hoc vt doceat: paulopost hunc tedeat eiusdem.

Discipulus. I knowe diuerse techers so tourne sycke (of the whiche they may be bothe sory and ashamed) that theyr scholers profer lyttell or nothyng / so that a man wolde pyte tendre wyttes: so to be weryed.

Nonnullos noui ita morosos pręceptores (cuius eos et pœniteat et pudeat) vt parum aut nihil proficiunt discipuli: adeo / vt misereat quemuis ingeniolorum de-

fatigatorum.

Præceptum.

Deſinit et debet ſolet incipit. Exempla.

Præceptor. And ſummarily to conclude a maiſter ſhulde be circumſpect in woude/geſture/and countenaunce: that he do nothynge that/ ſhulde appere to his ſcholers light/diſſolute: or ſoundyng any wyſe to diſhoneſte. whiche he may or ought to be abaſſhed of afterwarde.

Et in ſumma vt agam. hunc circumſpectum eſſe decet/ verbis/geſtu/et vultu/ne quid agat effœminatum/diſſolutũ: quouis ne modo (deniq;) diſcipulis quod videatur turpe: cuius poſtea hunc pudere poſſit aut debeat.

Diſcipulus. Children commonly haue a delyte and wyll be glad to note their maiſter of a faute/whiche they may ſhewe their frendes at home/in eſpeciall whan they ware wery of their maiſter.

Pueros delectare ſolet/et cupide vult præceptoris eratiunculam annotare: quam parentibus domi referant: tũ maxime vbi præceptoris eos tedere incipit.

Præceptum.

Pertinet et ſpectat ſimul attinet. &c.

Exempla.

Præceptor. Fouher/it belongeth to a maiſter prudently to conſidre the qualite of his ſcholers/and after their capacite and tyme: ſo to noriſſhethem in lernyng/as yong begynners at the firſt entryng/to vſe them with eaſy leſſons and playn. alſo ſeyne wordes to courage them.

Inſuper ad præceptorem pertinet/attinet/vel ſpectat: diſcipulorum naturam prudenter conſyderare: et pro ingenij captu/et ætate: eos doctrina imbuere: et tyrunculos (ab ipſis vnguiculis) facili et aperta lectione: et blandis verbis (vt animos confirmet) lactare.

Diſcipulus. If ſe well many take vpon them to teche that know full lytle what thyngis long to the bryngyng vp of children.

Frequentes (compertum habeo) docendi munus ſibi vẽdicant: qui quanta ad educationem puerorum attinẽt parum callent.

Præceptum.

Sextum præpoſito præiuncto ſiue datiuum.

Præ ſe verba petunt impſonalia. &c. Exempla.

De legendi officio.

Præceptor. whan a maiſter redeth vnto his ſcholers/he may nat be:

to curious (by cause to shewe hym selfe) in declaration / but studye to make euydent and playne to the profet of the herers.

Tum sic vbi a præceptore discipulis legitur: in interpretando nimis affectato (sui ostentandi gratia) nõ cõuenit: immo (ad audientium vtilitatem) aperte declarare studeat.

Discipulus. There be some fooles so pompose / that they study lytle for profet of theyr scholers / so they maye haue the glory and prayse of a counnyng reder.

Adeo glorioſi sunt aliqui: vt (dummodo exacti et affectati lectoris gloriam sibi conflent) discipulorum vtilitati parum ab ijs consulatur.

Præceptum.

A multis actus fieri. &c. Exempla.

De lingua / voce / vultu / et gestu.

Præceptor. Also whan they rendre or rede in the schole before the master / he shulde fourme and fassõ the tongue / the pronunciation / cõtenaunce and gesture.

Præterea vbi redditur / vel recitatur in scola corã præceptore: instruatur lingua / vox / vultus / et gestus.

De linguæ formatione.

That they pronounce nat rudely / hastely / confusely / or corruptly: but with clene distinct and playne tongue.

Ne pronuncietur barbare: præcipitanter / confuse; sed apta / distincta / et aperta lingua.

De vocis modulatione.

Fother in pronunciacion let them obserue that they syng nat / or hũme nat all in one tune: as the bee: but (as the diuersite of the mater requyreth) somtyme with a base or low voice: somtyme with an elcuate voice somtyme moderate or meane.

Ad hoc inter pronũciandum obseruetur: ne eodem vocis tono (apis in morẽ) bombitetur: verum (vt rei varietas postulat) nunc depressa voce: nunc concitata; nũc autem modesta.

Præceptum.

Quartum infinitus præ se modus expetit. &c.

Fxemplum.

De vultus et gestus compositione.

Præceptor. If is rude maner. a chylde (haue he neuer so fielde a tõgue and plesaunt pronunciacion) to stande styll like an asse. & on the other

ſyde as a carter to be wanderyng of eyes: prykyng or playeng the foole with his hande and vnſtable of fote.

Turpiſſimum eſt puerum; quantumuis limata linguat ſuaui voce/ ſtupide(aſini in morē)perſtare. Kurſus/ ruſtici more vagis eſſe oculis/ petulanti manu/ inſtabilique pede.

Præceptum.

Verborū primæ pſonæ ſiue ſecundæ. &c. Exempla.

Therfore take hede/ that the countenaunce be made conformable to the purpoſe: nowe with grauite: nowe cherefull/ nowe rought/ nowe amiable: ſhapen mete vnto the mater (as I maye ſaye) lyke a glouc to the hande.

Obſerues igitur: ut vultus ſit compoſitus/ rei conſentaneus: nunc grauis: nunc hilaris: nunc rugoſus: nunc placidus materiæ aptatus: nō minus obiter/ vt ita dicam/ q̄ manui chirotheca.

Alſo ſe that the geſture be comely with ſemely and ſobre mouyng: ſōtyme of the heed/ ſomtyme of the hande and fote: and as the cauſe requireth with all the body.

Obſeruetur etiam decens/ vel decorus geſtus moderato motu/ nunc capitis/ nunc manus/ nunc pedis/ nunc vt rei natura expetit vel toto corpore.

Of theſe thynges who pleaſeth to haue more full knowlege. let hym loke vpon Tullies rethorike.

Harum rerum ampliorem peritiam cupidus: ipſius Ciceronis rhetoricen euoluat.

Præceptum.

Verborum ad ſolos homines. &c. Exempla.

Nowe haue I watten ſommarylye of the maiſters behauour. I wyll ſomwhat ſpeke of the ſcolers maner or dutye. for maners (as they ſay) maketh a man.

Quum ſummatim de præceptoris officio ſcripſi: de diſcipulorum moribus pauca contexam. Nam mores/ vt aiunt hominum exornant.

Diſcipulus. Maners? It is the chiefe thynge requiſite in a chylde. wherof Tully wryteth in the firſte boke of his office. For there is no parte of this lyfe nother in cauſes priue nor apert: whether a man be occupied alone by hym ſelfe/ or buſied with other/ that maye be without good maner.

Mores ſiue officia res in puero p̄cipue expetēda: vnde

vel de quo Tullius in primo officiorũ/ nulla enim vitę pars neq; publicis/ neq; priuatis in rebus: neq; si tecum agas quid: neq; si cum altero contrahas: vacare officio (potest.

Præceptum.

Quæ præstare loco designant. &c.

Exempla.

Preceptor. It becometh a childe that wyll be called honest and manerly: nat only in the schole but in the towne or felde/ or where so euer he be to practyse good maners/ and auoyde all lewde wanton and vnthryfty tutches.

In primis puerum (qui honestus et moratus dici cupit) decet: non modo in schola: sed etiam in vrbe/ campis/ aut vbilibet sit bonos excolere mores: et ab icultis: lasciuis/ et flagitiosis prorsus se continere moribus.

And dayly in the mornyng before all thyng vpon hys knees to prayse god & calle for grace. wherby he may encreace in lernyng and vertue.

Et quotidie cum prima luce (flexis genibus) deum adorans gratiam exorare: vnde eruditione et virtute magis ac magis proficiat.

whiche done: comyng in due season to the schole manerly to salute hys master: after hys felowes/ and diligently applieng hys lernyng: lose no tyme ydely in tanglynge/ to hys owne hurte and hyndraūce of other.

Quo facto. scholam mature petens: præceptorem comiter salutet/ deinde condiscipulos. Et doctrinæ diligenter incũbens: ocioſum nullum (in suam et aliorum iacturam) confabulando trasfigat tempus.

Also gyf a light and an open eare to hys maisters sayengis/ be quicke to note with hys penne thyngis profitable/ delitous and euer inquisityue of lernyng/ with continuall practise of latyn speche.

Præterea præceptoris dictis facilem et patulam præbeat aurem: calamo non segnis vtilium rerum annotator: studiosus disciplinæ inuestigator: cum assidua latinæ linguæ exercitatione.

Gentle in worde and dede to all hys felowes/ no bely complayner/ not yet no hyder of trouthe: benuolent/ liberall/ obsequet/ makyng compa rison with no man.

Sit comis et affabilis/ in omnes cõmilitiones: nõ quæritabũdus: rursus neq; veritatis celator: sit beniuolus/ munificus/ morigerus: nemini se præferens.

A diligẽt marker of the vertue and good maner of other and more di-

ligent folower: and as fro a rocke in the ſei flee ferre fro the companye of an vnthryfte.

Studioſus ſit alienæ virtutis et probitatis obſeruator et ſtudioſior emulator: et tanq̄ a ſcopulo marino: a perdita familiaritate abſtineat.

Diſcipulus. The cõuerſation of one vnthrifte is as poyſon to a hole ſchole. for one ſcabbed ſhepe (as they ſaye) warreth a hole flocke.

Vnius perditi conuerſatio eſt quaſi peſtis vniuerſo literario: ludor nam (vt dici ſolet) Scabida facta pecus totum deperdit ouile.

Pręceptum.

Vrbis vel pagi proprium. &c.

Exempla.

Preceptor. In theſe great citees: as in London/ Yorke/ Peruſy/ and ſuche where beſt maner ſhulde be: the children be ſo nycely an wantõly brought vp: that (commonly) they can lytle good.

In magnificis opidis: vt Lõdonie: Eboraci: Peruſij: et hmõi: adeo laſciue et indulgenter educantur pueri: vt immorati ſint pleriq̄.

Diſcipulus. They may well be compared to the kydnere / that lieth rolled in fatte/ and it is leane in hym ſelfe.

Renunculo (iure optimo) comparentur: qui q̄uis pinguedine obductus: in ſe tamẽ maſcilentus eſt prorſus.

Preceptum.

Poſt ſe verba petunt quartum. &c.

Exemplũ.

Preceptor. whan a childe is ſende to ſchole to the entent to lerne as well maners as counnyng/ it is diſhoneſte to the maiſter: if he be rude and can no more good than a ſhepe.

Quum in/ vel ad ludũ datus: vel mancipatus eſt puer ea demum gratia: vt tam mores q̄ doctrinam diſcat: ſi incultus ſit moribus: pręceptori eſt dedecus.

Pręceptum.

Vrbis vel pagi proprium ſi verba ſequatur
Ad loca quæ motum. &c.

Exemplum.

Diſcipulus. Sythen I came to London I haue ſeen many well fauored children and properly made/ but they can no more maner than a carter.

Postq̃ Londoniam venerim complures vidi pueros venustus et eleganti forma: moribus tamen rustico incultiores.

Præceptum.

Vrbis vel pagi proprium si verba sequatur
Quæ remouere loco signant. &c.

Exemplum.

Preceptor. Many a scholer cometh out of a good schole and bereth awaye small lernyng: like wyse many cometh out of a riall cite, as out of London, that bereth awaye full lytle, or no good maner.

Nonnulli e celeberrima schola exeunt parũ eruditionis ediscentes: itidem frequentes ab vrbe præclare instituta (vti Londonia) discedunt: parum aut nihil bonorum morum secum comportantes.

Præceptum.

Rus domus exposcunt. &c.

Exempla.

Discipulus. It is nat the place, but bryngyng vp that maketh a child well manered. For a man shall se a childe in a gentylmans howse in the countre, that can better maner, than the childe broughte vppe at home, vnder the mothers wyngis in the mydle of the cite.

Non locus: sed educatio moratum reddit puerum. cernas enim puerulum ruri in nobilis viri domo: qui sub maternis alis domi (vel in media vrbe) educato moribus præpollet.

Preceptor. These cokeneis and tidelynges wantonly broughte vp maye abyde no sorowe whan they come to age: where as they, that be hardly brought vp maye lye in warre, and loge the nyght through vpon the bare grounde.

Hi delicati pueri indulgenter alti: duritiæ in adulta ætate sunt impatientes: vbi duriter educati, militiæ vel belli agere: et humi cubare per noctes valent.

Pręceptum.

Præposita exposcunt hunc pulchre. &c.

Exemplum.

Discipulus. It is more pleasure for a maister to se foure suche neuer thryftes go out of his schole than to se one to come into it.

Quatuor ex ijs perditis ludo exire præceptori videre est iocundius: q̃ vt ludum adeat vnus.

GERVNDIO-RVM.

Primo de gerundio in di.

Præceptum.

Infinitiui sensus quando immediate
Post substantiuum. &c.

Exemplum.

De officio in mensa ministraturi.

Discipulus. Howe ye haue som what shewed of the maner' of orderyng of the maister of his children in the schole: som what I wolde ye shulde touche maners/whan they come home and wayte at the table.

Quum de formula instituēdi et de officio præceptoris et suorum discipulorum in schola carptim meministi: aliqua de moribus in mensa (vbi domum redierint) perstringas velim.

Præceptum.

Infinitiui sensus quando immediate
Quæ genitum poscunt. &c.

Exemplum.

Preceptor. A childe desyrous to knowe howe to behaue hym maneriy at the table: first the table spredde: salte/trenchers/ and bred set in ordre: water called for/he must be dilygent to holde the bassyn and ewer/otels the towell/whyle they wasshe.

Puer de officio in mensa cognoscendi cupidus: in primis strata mensa: sale/ quadris/et pane/ ordine appositis: lotione petita: malluuium cum gutturnio/ aut mantile (dum lauatur) ministrandi (vel vt ministret) studiosus sit.

Præceptum.

Quum sensus geniti præsentis participantis, &c.

Exemplum.

And after they be set/redy to saye grace and gyue laude to the gyuer of our lyuyng/and foode.

Et postubi discumbitur: ipso viuendi et alendi
authori gratias vt agat: non
imperatus sit.

Pręceptum.

Infinitiui sensus quando rationem
Subsequitur. &c. Exemplum.

Also whan seruice cometh in assistente with a napkyn vpon his shulders/to set downe the dysshes in due ordre/takyng of the couer: if it be a dysshe that his superior wyl haue kept warme/couer it agayne orels auoyde the couer.

Tum vbi inferuntur fercula: sit non imperatus (mantiliolo humeris suspenso) ad apponēdum/ vel vt apponat ordine fercula: ablatis operculis: si quod tamē ferculum superior clausum iubeat: denuo operiatur: sin minus: auferat.

Pręceptum.

Post curo/ mando/ loco. &c. Exemplum.

Let hym also take diligent hede to set his cuppe surely before his superior discouerit and couer it agayne with courtesy made.

Curet insuper superioris poculum/ aut calicem non titubanter apponendū: operculum paulo suspensum: denuo apponendum flexo genu.

Pręceptum.

In dum perpulchre licet vsurpare gerundum
Impersonale est. &c. Exemplum.

He must haue a diligent eye on euery syde/that nothyng lacke at table redy at a becke or a wynke of the eye to satisfie his superiours pleas.

Accurate/ vel oculatissime illi est obseruandū: ne quid in mensa desit. vel sic. Vigilantissime obseruare habet vel sic. Est obseruaturus. ne quid in mensa desit. Vl sic Summa mensæ obseruātia illi est habenda: ne quid desit. Tum superioris nutu/ oculi ve cōnictu/ eius animo obsequi paratissimus.

Præceptum.

Inter præiuncta licet vsurpare gerundum. &c.

Exemplum.

And as he wayteth or attendethe. euer haue an eye to his superiours trencher: if it be laded with fragmentis/ other to conueye them into a voyder orels to shifte his trencher.

Atq; dum obseruat: vel sic/ inter obseruandum. vel sic. obseruans. vel sic. in obseruando. vel sic. inter obser-

ſeruationem/ aut obſeruantiam. Vel ſic. In obſeruatione vel obſeruantia aſſidue curet ſuperioris quadrā: ſi fragmentis onuſtetur: aut in ſcutellulam exoneret: aut quadram mutet.

Prçceptum.

Infinitiuum nunq̄: ſed iunge gerundum

In dum poſt verbum requieſcere. &c. Exempla.

Alſo if his ſuperiour calle for any thyng that lacketh if he be appoynted to ſtande to gyue attendaūce/ and may nat go to ſerche ſuche thynges: let hym priuely call ſome other to go for it.

Quodſi quod deeſt quicquam poſtulet ſuperior/ atque is ad obſeruandū: aſtare iuſſus ad apportandū id abire nequit: aliū ad taceſſendū illud ſūmiſſa voce aſciſcat.

And whan his ſuperiours cuppe ſtanderh long: auoyde it at the cupbourde/ and fyll of freſſhe: and to conclude/ what ſo euer his ſuperiour lacketh: redy to mynyſtre it vnto hym.

Et ſicubi ſuperioris poculum iuſto diutius ſteterit ad abacum vacuatum/ repleatur: et ſummatim vt agam: quicquid ſuperior indiget: ad miniſtrandum/ vel miniſtrare/ illud ſit paratus.

Preceptum.

Infinitiuum deſiſto deſino. &c. Exempla.

Diſcipululus. Here ceaſe/ or make a pauſe of the office of a ſeruitour or wayter: and ſomwhat declare of behauour of a chylde ſyttyng at the table.

Hic deſinas/ deſiſtas/ vel ceſſes de miniſtraturi officio: procedere: et paucula de pueri diſcumbentis moribus nobis aperias.

Præceptum de gerundio in do.

Senſus participi præſentis cum ſine fixo. &c.

De diſcumbentis officio exemplum.

Præceptor. A chylde in ſittyng downe at table if he kepe good maner: let hym take a place after his degree/ and gyue preeminence euer to ſtraunger ſyttyng vp right/ nat leanyng vpon his elbowes/ nor hangyng downe the heed vpon his trencher.

Puer in diſcumbendo (decorum ſeruans) locum ſe dignum capeſſat: hoſpitibus vbiuis cedendo: erectus ſedeat: ab incumbendo menſæ: et caput reclinando: omnino abſtineat.

Præceptum.

Infinitiui ſenſus poſt verba precandi. &c.

Exemplum.

Nor boyſterſly and rudely to anoye hym that ſytteth nexte hym/by extendyng his arme ouer his trencher to take ſalt or the cuppe/but manerly deſyrynge hym to reche or gyue hym ſuche thyngis as standeth farre of.

Neq; ruſticano more) aſſidentem moleſcet: brachium ſupra quadram: pro ſale aut calice porrigendo: immo hũc vt lõgius diſtantia ſibi porrigat honeſte depoſcat.

Præceptum.

Actiua di do dum ſunt ſumpta gerundia. &c.

Exemplum.

And though he haue great deſire to eate of this dyſſhe or that/yet he may nat go to his meate gredely/but ſoberly: nor be firſt redy to putte his hande in the diſſhe before other/but vſe hym ſelfe gẽtly in gyuyng place to his betters.

Et q̃q̃ hoc/aut illo ferculo veſcendi ardens illi ſit deſyderium: non auide tamen/ſed modeſte cibum ſumat. Neque ad prerípiẽdum aliis cibũ ſit paratior: ſed maioribus cedendo ſeſe honeſte gerat.

Preceptum.

Di dum do interdum ſunt ſumpta gerũdia pulchre. Paſſiue. &c.

Exemplum.

Alſo if he eſpie a ſwete morſelle: whiche he hath deſyre to eate of: he maye nat inforſe hym ſelfe (like a churle) to grype all vpon his owne trencher: but ſhewe hym liberally in gyuyng other part therof.

Quodſi belliſſimum quid: cuius comedendi auidus ſit/aduertat: nõ ad totum (ruſtici more) ſibi coaceruandũ ſit intentus: at humanũ/eo aliis imptiendo ſeſe p̃ſtet.

Præceptum.

Cum recto aut terno ſunt ſumpta gerundia. &c.

Exemplum.

And ſo he muſt as well fauine the appetites of other that ſytte preſent as his owne/otels he is nat mete to ſytte amonge the company of honeſt men.

Itaq; aliorum accumbentium haud ſecus ac ſuo ipſius deſyderio mos gerendus eſt: aliquin aliorum conuictioni fruendę eſt minus idoneus.

Præceptum.

Cassibus adiunctis nullis quandoq; solute.
Passiue in dos dum. &c.

Exemplum.

And though euery dysshe set vpon the table be ordeyned to be eaten: yet he maye nat (with good maner) begynne with that dysshe that semeth to hym most pleasant in eatyng: but after the ordre: as they be set downe: so repast vpon them.

Et quanq̃ singula quæq; fercula in promptu ad comedendum sunt apposita: quod tamen gustando lautius videtur: ferculum non est preripiendum: sed pro apponendi ordine: sunt carpenda.

Præceptum.

Quando relatiuum sequitur post ipsa gerunda
Actiue: et nunq̃ passiue ea sumere debes.

Exempla.

If he be moued with prouocation of neesyng/cowghyng/ spytynge/or spyttynge / and other whiche he can nat restrayne: tourne aside his heed: or if he can nat cõuenyently/ holde his hande before his mouthe.

Quodsi sternutãdi/tussiẽdi emũgẽdi/aut expuendi/ ritamento (quod vitare nequit) afficiatur: aut os auertat: aut si commode nequeat/manum ori interponat.

I wolde fayne speke of many thyngis / whiche I let passe bycause of breuite.

Multa alia commemorandi sum cupidus: quæ breuitatis causa prætermitto.

De vsu supinorum.

Præceptum.

Quando post verbum vel participale/ gerundum.
Ad loca quæ motum signant. &c.

Exemplum.

Discipulus. To what intent is a childe sende or set to schole or to seruyce in a cite: but to knowe and lerne as well maner as science.

Quorsum in ludum literarium: aut vrbanum seruitũ missus / aut mancipatus est puer? nisi cognitũ cognoscaturus: ad cognoscẽdũ: vi vt cognoscat eque mores.

atque artem. Pręceptum.

Interdum liceat prius vſurpare ſupinum.

Poſt verbum includens. &c. Exemplum.

De ſermone epulari.

Preceptor. It is good maner if a man be bydde or appoynted to ſyt at the table: to vſe no communication/but that whiche is ſyttynge and mete for the table: and that whiche is inhoneſte to auoyde vtterly.

Decet/vel decorum eſt: vt inuitatus diſcubitum/vel admiſſus: nullo niſi epulari ſermone vti: tum a turpi abſtinere prorſus.

Pręceptum.

Infinitiui ſenſus quando immediate

Poſt adiecta bilis. &c. Exemplũ.

Preceptor. Let therfore his communication at table be honeſt/demure/merry/delectable to here/nat ambiguoſe to vnderſtande (engenderyng ſuſpicion) no more greue to be harde/than ſpoken/but (for euery part) mooſt pleaſaunt to here of.

Sit igitur ſermo epularis honeſtus: modeſtus: facetus: auditu delectabilis: non ſuſpitioni obnoxius: non intellectu difficilis: non auditu/q̃ dictu moleſtius: immo (generatim) cognitu potiſſimum.

Præceptum.

Poſt adiectiua hæc licet vſurpare ſupinum

Poſterius dignus. &c. Exempla.

Let nat his cõmunication be capcious or checkyng/nat obſtinate and ſingler/nat v,le/nat ſcoffyng/or mockyng/nat braggynge/nat wanton/nat diſſolute/nat buſy/nat perilous to ſpeke of.

Sit colloquium non dictu acerbum: non pertinax: non abſurdum: non ridiculoſum: non ampulloſum: non laſciuum: non diffuſum: non curioſum: non denique periculoſum.

But let it be worthy to be noted/ſolacius to reken of/euydent to perceyue: good and holſome to folowe or do after.

Sed annotatu ſit dignũ: memoratu iocũdũ: cognitu lucidũ/clarũ/vel perſpicuũ: factu pulchrũ et ſalubre.

Præceptum.

Dęq; loco motum quæ ſignant. &c.

Exemplum.

And after he ryſeth fro table or repaſt/it is good maner to ſalute with

courteſye vnto his ſuperiours.

Et poſtubi ab epulatione/ ſiue epulis ſurrexerit:nõ dices ab epulando/ vel epulatu decet/vel decorum eſt ſuperiores(flexo genu)ſalutare.

De vſu et venuſtate participij.

Præceptum.

Binis de cauſis inuentum participans eſt
Vel ſermo vt breuior.&c

De excluſione copulatiuæ coniunctionis.

Præceptum.

Cum duo verba ſimul coniunctio &c.

Exemplum.

De officio miniſtrantis poſt epulas expletas.

Præceptor. After dyner or ſupper is done/and the table muſt be take vp:a childe muſt diligently wayte/and take vp the diſſhes in ordre/as they were ſet fyrſt vpon the table.

Poſtubi expletis epulis:menſa eſt remouenda: vel fercula ſunt auferenda:puer officioſe obſeruans:cibaria (quo ordine fuerunt appoſita) auferat.

De excluſione quanq̃ et niſi.&c.

Præceptum.

Quum verbo præeunt niſi/ quanq̃/conſimilesq;.&c.

Exemplum.

And that done:ſet downe a charger or a voyder/ and gether vppe the fragmentis therin:and with the voydyng knyfe gether vp the ſcraps and crowmes clene/alſo the looues: except they be holet alſo ſpoones napkyns and trenchers.

Quo facto paropſidi appoſite fragmẽta collecta imponens/ cultro ſtructorio fragmentilla/ et micas prorſus auferat:tum panes niſi intactos/ vel niſi ſolidos: tum cochlearia:mantiliola et quadras.

Yf cheſe or frutes(as the tyme of yere requireth)be brought vnto the table laye newe trenchers.

Si menſæ imponatur caſeus:aut pro anni tempore fructus. Vel ſic. Caſeo/ vel pro anni tempore ſructus mẽſæ impoſitis:nouas apponat quadras.

Though I ouer ſlyppe many thyngis requiſite to manery yet I haue touched thyngis moſt commonly vſed in theſe dayes.

Multis prætermiſſis. vel q̃q̃ multis prætermiſſis: quæ

ad mores ſpectant: nonnulla tamen hoc æuo plerumq; vſitata recenſui.

De excluſione relatiui.

Preceptum.

Verbum in participans tu cõmutare rela. &c.

Exemplum.

To conclude. whan ſuche that ſyt at table be at a poynt to ryſe: cheſe bred/and ſalt auoyded: the table dothe muſt be take vp.

Poſtremo vbi diſcũbentes a menſa ſunt ſurrecturi: caſeo/pane/et ſale ſublatis: mappa tandẽ eſt auferenda.

De excluſione dum et quum. &c.

Prẽceptum.

Excluſis poſtq̃/ dum/ quum. &c.

Exempla.

And after the towels be ſpredde and the baſſyn: the ewer ſet downe he muſt forth with lyfte vp the ewer and powre fouhe a lyde into the baſſyn/and after ſaye grace.

Tum conſtratis vel compoſitis mantilibus: continuo ex gutturnio ſuſpenſo: paululum aquę in labrum effũdere habet: et gratias deo agere.

And whan they put theyr handes in the baſſyn to waſſhe/ he muſte holde vp the ewer and powe water in the myddes all the whyle they be waſſhynge.

Et manibus labro ad lauandum impoſitis: gutturniũ ſuſpenſum (illis lauantibus) tenens: aquam in medium eſt effuſurus.

De ablatiuo caſu abſoluto.

Prẽceptum.

Quum nomen iunctum aut pronomen. &c.

Exemplum.

The baſſyn and Ewer taken awaye/ and the towels layde playne/ he muſt ſet downe vpon the table a freſſhe cup of wyne/ a nother of ale.

Malluuio et gutturnio ſepoſitis: et mantilibus decore compoſitis recentis vini/ itidem ceruiſiæ eſt apponendum poculum.

Præceptum.

Nomen tu ſexto: aut pronomen pone ſoluto. &c.

Exemplum.

The cuppes remoued and towels gethered vp: the bourde muſte be

couered with a carpet. Here I make an ende/ for I haue spoke merely of maners I repor me to any man: at lest wise that knoweth maners.

Remotis poculis: et collectis mātilibus: tapeto sternē-da est mensa: iam receptui canam de moribꝰ enim quo-uis (saltem morato) iudice sic satis dixi.

Præceptum.

Cūcta gerundia/ participantia/ siue supina. &c.

Exemplum.

who so euer desireth to know fourther of offices & maners that bryngeth a man to honesty let hym go loke vpon Tully/ Senec and Ambrose.

Quisquis de officijs: quæ ad decorum et honestum du-cunt ampliora cognoscendi cupidus est Marcum Tul-lium: Anneum Senecā: & diuinum Ambrosiū: consultū ad consulendum vel consulturus adeat.

De aduerbiorum et interiectionum constructione.

Præceptum.

Temporis atq; loci/ sic quanti aduerbia. &c.

Exemplum.

Albeit a childe that obseruith these thyngs aforsayd in what place so euer he cometh (in these dayes) hath competent maners to ordre hym selfe honestly.

Supramemorata tamen puer ediscens: quoquo gentiū (vel quouis locorum) nunc æui venerit: sic satis morū habet; vnde honeste sese gerat.

Præceptum.

Propius expoſcit nunc quartum/ nuncq; datiuum.

Exemplum.

But forasmoche as maners dayly alter and renewe (as the leaues of the trees) a childe must conforme hym selfe to aproche to suche ma-ners as be laudable vsed for the tyme.

Verum quum (vt arboribus folia) indies mutentur mo-res: moribus: vel motes (pro tempore) approbatis: pro-pius accedere sese compariet puer.

Præceptum. Ecce petit rectum/ en nunc rectū. &c.

Exempla de ecce/ en/ heus/ ah/ vah/

ohe/ hem/ proh/ heu.

Preceptor. Se maners stoke vpon rudenes: herke my childe: thou mayst folowe whether thou wylt. ah denlynes of vertu so lytle regar-ded: phy vilenes of vice so greatly vsed.

Ecce morũ probitas? en turpitudo/ vel nẽ? heus mi puer? vtrumlibet eligas. ah virtutis pudor sic paruipens? se? vah flagitij squalor tantopere amplexe?

Discipulus. Ohy good syr? suche is the course of the worlde? alas for misery? worse was it neuer o mercifull god? wyll it neuer amẽde? alas for synne and wykydnes?

Ohe bone vir? sic sunt/ vl̃ sic se habẽt res humanæ; hem miserias/ vel miserie? pessimum sæculum proh præsentissime deus? vel proh deum clementissimum? rediet ne felicitas vspiam? heu impietas? vel heu impietatẽ.

Præceptum.

Hei terno et recto vel soli iungito terno
O iungas recto/ nunc terno/ nunc quoq; quinto.

Exemplum.

Præceptor. Alacke this heny wolde? wo is myn hert to remembre the felicite and wealthe that hath be?pore men cry e out of this scarcite of all thynge? O tise felicite of olde tyme? o this newe misery? o good lorde? restourme our manere that the olde wealthe may rere ave.

Hei calamitoso huic tempori? hei antiquæ felicitatis recordatio? veh rerum penuriæ? clamitant pauperes? O prisca rerum opulentia? o nouam miseriam? O bone deus? motes et vitam corrigas; vt restituatur pristina felicitas.

TELOS.

Index primæ partis de concordantiolis.

De concordantia verbi cũ suo nominatiuo siue vocõ. fo. i.
De concordãtia adiectiui cum suo substantiuo. eodẽ.
De concordantia relatiui substantie cum suo antecedente. eodem.

Exceptiunculę de verbo.

Verbũ aliqñ cõuenit pulchre cum nõ appositio siue sequenti. ii.
Verbũ aliqñ habet totũ sensum cõcumtem pro suo nõ. iii.
Verbum interdum refertur ad intellectum/ et non vocem nominis collectiui/ et erit pluralis numeri. per synthesin figuram. v.
Verbũ refertur aliqñ ad duos nominatiuos/ et tũc erit plu.num vi.
Verbũ refertur nõ numq̃ ad nñ ꝙ abliñi cum prepositione cũ/ et erit pluralis numeri. eodem.
Verbũ cum refertur ad diuersos nõs prime/ scõe/ vel tertie psone copulatos/ erit prime psone. vii.
Si verbũ refertur ad diuersos nominatiuos secunde psone & tertie copulatos/ erit secunde psone per conceptionem figuram. eodẽ.
Verbum qñ refertur ad diuersos nominatiuos p figuram Zeugme

pōt cōcordare cū eoz quolibet. vij.
Verbū cōiunctū cum aliquo toto postea in partes diuisor: partes in genitiuo ponentur. viij.

Exceptiunculę de adiectio

Adiectiuū medium inter duo substātiua pulchre cum sequenti aliquādo congruit. vij.
Adiectiuū qñ refert ad totū sensū precuntē erit neutri generis. eodē.
Adiectiuū cū refertur ad duos sensus erit pluralis numeri. eodem.
Adiectiuū sine substantiuo positū erit neutri generis. v.
Adiectiuū iūctū cū sēsu huiꝰ nois res erit neutri gñis remoto res. v.
Adiectiuū aliqñ congruit in gñe et et numero cū intellectu et nō voce nois collectiui: aut epiceni gñis p ſynthesin figuram. vi.

Exceptiūculę de relatiuo.

Relatiuum accidentie congruit cū substantiuo sequenti. i.
De constructione relatiui interrogatiui et infinitiui. eodē.
Relatiuū non semper a suo verbo primario regitur sed aliquando ab aliis partibus. ij.
Relatiuū medians inter duo appellatiua cū vtrolibet conueniat in genere: sin alterum sit propriū: cū eo congruet. iij.
Relatiuū substantie ad totū ensū precedentē ſi referatur / erit neutri generis singularis numeri. eodē.
Relatiuum ſi referatur ad duos sēsus erit plurale. eodem.
Relatiuum aliqñ potest esse substātiuum adiectiuo. iij.

Exceptiunculæ tam de relatiuo q̄ adiectiuo.

Adiectiuū simul et relatiuū congruet in genere et numero cū intellectu et non uoce nominis collectiui / siue epiceni. vi.

Adiectiuū etiā relatiuū cū ad diuersa substantiua refertur animata masculi femini / aut neutri gñis: adiectiuū: itidē relatiuū erit masculini / gñis p conceptionē figurā. eodem.
Adiectiuum siue relatiuū cū refert ad diuersa substātiua femini aut neutri gñis: erit femini gñis. eo.
Adiectiuū similiter relatiuū. cū refert ad diuersa substantiua nō animata cuiuscunq; generis: erit semper neutri generis. vij.
Relatiuū vbi refert ad diuersa antecedentia ꝓme et scōe vel tertie p sone: relatiuū erit ꝓme ꝓsone. eo.
Relatiuum sicubi referi ad diuersa antecedēttia scōe et tertie ꝓsone relatiuū erit secunde ꝓsone. eodē.
Adiectiuū siue relatiuū ad diuersa substātiua sicubi refert / cū eoz quolibet cōueniat p zeugma figu. eo.
Relatiuo ꝓsepe et venuste cōiungitur suū antecedēs i eodē casu. viij.
Quoties substantiuū contīgit īmediate cū hoc noīe qs qui / vel eiꝰ cō positis ponetur in eodē casu. eodē.

Exceptiunculæ de partitiuo noie et demōstratiuo.

Partitiuū nomē cōgruet in genere tm cū substātiuo sequēti. itidē oīne nomē partitiue positū. v.
Demonstratiuū ſi referatur ad totum sensum precedentem / erit neutri generis singulari. iij.
Demōstratiuum ſi referat ad duos sensus erit pluralis numeri. eodē.
Duo substantiua īmediate conuenientia et ad idem spectantia in eodem casu ponentur. v.
De exclusione cōstructionis q. ix.
De expressione cōiunctionis q. eo.

Secundæ partis de constructione nominum Index: siue epilogus.

De constructione genitiui.

Possessum regit genitiuū possessoris et interdum datiuum. ix.
Nomē sig̃ns affinitatē cōsanguinitatē p̄eminentiā/vel ad aliquid dictū regit genitiuum vel datiuū. x.
Nomē sig̃ns excellentiā regit genitiuum/pondus materie ⁊ mensura rei mensurate. eodem.
Noīa verbalia regunt gt̃m/q̄ gt̃us resoluat̄ in act̃m sui verbi. xi.
Solers expers fertilis sterilis liberalis rudis re⁹ īstar poscūt gt̃m. xij.
Effectū poscit gt̃m cause efficiētis/formalis materialis et finalis. eo.
Efficiens poscit effecti gt̃m vl̄ possessiuū in rebus animatis. xiij.
Forma vult raro gt̃m materie: sed possessiuū vel abl̃tm cū p̄pōne. eo.
Nomē ad aliquid factū asciscit sibi possessiuū illius rei ob quam fit et non genitiuum. eodem.
Vas vendicat sibi genitiuum liq̄ris in se contenti. eodem.
Nomē sig̃ns laudem aut dedecus post possessorem quatuor modis cōstruitur. xiiij.
Nomē sig̃ns preciū post aliud substantiuum ponetur in gt̃o. eodem.
Nomē sig̃ns artificē raro petit gt̃m sui operis/sed possessiuum. eodē.
Nomē sig̃ns tempus aut spaciū sequens aliud substātiuū ponetur in genitiuo vel in possessiuo/aliq̄n in diminutiuo. xv.
Nomē loci sequens immediate aliud substantiuū ponet̄ in possessiuo et raro in genitiuo xvi.
Nomē sig̃ns partē petit gt̃m vl̄ ei⁹ possessiuum indifferenter/sed pars poscit t̃m gt̃m sue partis. eodem.
In noīb⁹ possessiuis ītelligit̄ gt̃us casus sui p̄matiui/cui referre licet adiectiuū relatiuū et substantiuū p̄ appositionem. eodē.
Nomē partitiuū vel partitiue positū regit gt̃m vel act̃m cū inter vl̄ ablatiuum cum ex. xvii.
Hoc nomen similis et dissimilis q̄r ad mores referuntur regūt gt̃m. ad formam datiuum. eodē.
Hec noīa certus dubius sollicitus/securus poscunt gt̃m vel ablatiuū/cum prepositione. eodem.
Nomē sig̃ns diuitias vl̄ paupertatē asciscit sibi gt̃m vel abl̃tm. xviij.
Nomē partitiue positū cōiūctū cum substātiuo ī ntō aut actō casu. aliq̄n in neutro gn̄e substantiuato ponat̄ ornate/⁊ substātiuū in gt̃o casu. eo.
Hec noīa sufficiēs magnū paruum maius nullū nunq̄ in neutro genere substātiuato poni debent. sed loco eoꝝ hec/satis multum plus parum nihil. et in constructione resoluuntur in nomina. eodē.

De constructione datiui.

Dt̃m poscūt noīa sig̃ntia bonū vel malū acq̄ri alicui. ⁊ sig̃ntia vicinitatē cōuenientiā aut cōtrariū. itidē ꝟbalia in ilis/dus/osus/uius. eodē.
Nomē sig̃ns vtile delectabile honestū/vel ijs contrariū/mutetur in datiuum substantiui. xix.
Dt̃us pronoīs p̄matiui ornate aliq̄n ponitur loco possessiui. eodem.

De cōstructione accusatiui

Noīa quatuor modis regunt act̃m vi alterius dictionis. eodem.

De cōstructione ablatiui.

Noīa sig̃ntia plenitudinē vl̄ īopiā ornationem vel priuationem regūt ablatiuum. eodē.
plen⁹ ⁊ refert⁹ nomē regūt gt̃m. e.
Refert⁹ participiū abl̃tm cū vl̄ sine p̄pōne. vacuus gt̃m vel abl̃tm. eo.
Hoc nomē opus cū ꝟbo sū ⁊ nunq̄ hēo poscit abl̃tm ⁊ aliq̄n infinitiuū modum. eodem.
Dignus ⁊ īdign⁹ abl̃tm aliq̄n gt̃m poscunt. xx.
Nomē cōparatī grad⁹ vult abl̃tm

casū vl' ntm̄ cū q̄ aduerbio/etiā aliū abtm̄ dictiōis sig̃nt; excessū. eo.
Cōparatiu9 ⁊ suplatiu9 grad9 ratione sig̃ti regūt vltra ꝓpriā cōstructionē oēs casus q̄s suus positiu9. eo.
Nomē macte poscit abltm̄. eodē.
Nomē sig̃ns seiunctionē siue distātiā poscit abltm̄ cū prepōne. eodē.

Tertie partis index/ siue Epilogus.

De constructione verborū.

Verbū sum forē ⁊ multa passiua et sig̃ntia motū vel quietē/ vl' motū latentē. Et sig̃ntia persistentiā copulant similes casus eodē.

De verbis gtm̄ regentibus.

Verbū sum regit dictionis sig̃ntis laudē aut dedecus nūc gtm̄ nunc abltm̄ diuersimode. xxi.
Verbū misereor regit gtm̄ ⁊ interdū dtm̄ Satago solū gtm̄. eodem.
Obliuiscor egeo indigeo / reminiscor regūt gtm̄ actm̄ vel abltm̄. eo.
Recordor ⁊ memini regūt gtm̄ vel actm̄. Sed memini idē qd̄ mentionē facio poscit gtm vel actm̄ vl' ablatiuū cū prepotione. eodem.

De verbis regētibus dtm̄.

Verbū acq̄sitiuū qd̄ aliquid cōmodi vel incōmodi sig̃t regit dtm̄ acq̄rētis: ⁊ loco dtī aliqñ actm̄ cū ad vl' in p̄eūte regit etiā actm̄ acq̄siti. eo.
Regit alterū datiuum dictionis sig̃ntis ad quid/vel loco eius accusatiuum cum ad vel in. xxij.
Verbū sū cū aliis similes casus copulātib9 vltra dtm̄ acq̄rentis: mutēt casū copulatū in dtm̄ ⁊ vltra tertiū dtm̄ dictiōnis sig̃ntis ad q̄d eo.
Sū positū pro habeo es regit dtm̄ possessoris et utm̄ rei possesse. eod.
Verba quecūq; sig̃ntia cōgruere accurrere iubere auxiliari insistere famulari poscūt dtm̄. Sed leuo ⁊ iuuo cū cōpositis regūt actm̄. eodem.
Hec verba moderor medicor medeor comitor adulor datiuum vel accusatiuum poscunt. eodem.
Verba sig̃ntia suadere placere fauere et parere regunt dtm̄. eodem.
Offendo et ledo actm̄ poscūt. eodē.
Stomachor regit abltm̄ cū p̄pōne/ itidē irascor qd̄ regit dtm̄ aliqñ. eo.
Verba cum hac p̄pōne cō cōiuncta dtm̄ vl' abltm̄ cū p̄pōne. et q̄ actiua sunt regūt (vltra) accusatium. xxiij.
Verba cōiūcta cū hac p̄pōne in ⁊ sine motu datiuū vl' ablatiuū cū prepositione in sibi asciscunt. eodem.
Verba spectātia ad certamē regūt abltm̄ cū hac p̄pōne cū p̄eūte. eo.
Verbū neutrū sig̃ns excellere regit datiuū vl' accusatiuū et ablatiuū cū vel sine p̄positione. eodem.
Dominor regit datiuū vel accusatiuū cum in vel inter/ vel ablatiuū cum in prepositione. eodem.
Imperior imptio et impertior regit dtm̄ acq̄rentis ⁊ actm̄ acq̄siti / et aliqñ actm̄ acquirentis ⁊ ablatiuum acquisiti. eodem.

De constructione accusati.

Oē verbū actiuū regit ante se ntm̄ agentē ⁊ post se actm̄ patiētē. eo.

Exceptiuncule.

Inuideo regit datiuū ⁊ aliqñ vltra datiuū accusatiuum. eodē.
Interdico regit dtm̄ et abltm̄. eo.
Verba ad quinq; sensus ꝑtinentia regunt nominatiuū aut vocatiuum patientē ⁊ accusatiuū agentē. xxiiij.

De constructione passiui.

Verba passiua rgūt añ se nominatiuū patientē ⁊ post se datiuū vl' ablatiuū cū prepositione agentis. eo.
Exulo vapulo veneo et fio habent constructionem passiuam. eodem.
Nubo poscit nominatiuū mulieris et datiuum maris. eodem.
Videor cum sig̃t puto regit nominatiuū patientē ⁊ dtm̄ agentē. eod

Verba cōmunia ꝓ vario sensu habent tam actiuam q̄ passiuam constructionem. xxiiij
Verba motū sig̃ntia sig̃tionē passiuā in preterito ꝑfecto / et tēporibus ab eo ductis includūt. eodem.
Verba transitiua vltra dtm̄ acquirentis poscunt actm̄ illius rei / ī quā transit actus verbi / et passiuantur in tertia persona. eodem.
Verba neutra absoluta regūt actm̄ interdum vi alterius verbi intellecti / aut prepositionis / vel qn̄ actūs est resolutus in aduerbiū. xxv.
Omnia verba regūt actm̄ (quāuis neutra) conformis significati. eodē.
Hec verba postulo posco peto rogo cū ceterꝫ duplicē regūt actm̄. eo
Verba que postulare sig̃nt ornatiꝰ regunt actm̄ rei postulate / ⁊ ablm̄ vnde postulatur. eodem.
Verba sig̃ntia ornare / siue exuere ornatus petunt actm̄ rei ornate vl' exute / ⁊ ablm̄ illius qua ornatur / l' exuitur quicquam. eodem.
Celo regit binos actōs / vel loco alterius accusatiui: poscit ablatiuum persone vel dtm̄. eodem.
Hec verba respōdeo mitto adūcio scribo et om̄e verbū loqui sig̃ns poscit dtm̄ et actm̄: et loco dtī petit actm̄ mediante p̄pōne / et vltra hos casus aliqn̄ actm̄ cū ad vl' dtm̄. eo.
Cōpello appello cōuenio alloquor assor ⁊ īterpello actm̄ solū regūt. eo
Verbū sig̃ns auferre regit actm̄ ablati / et dtm̄ vel ablm̄ illius vnde aufertur quicquam. eodē
Hec verba priuo spolio fraudo abdico orbo abrogo expello viduo exheredo actm̄ illius vn̄ priuatur q̄cquam: et ablm̄ rei priuate. xxvi.
Pono fero capio cōiuncta cū pre / ante / vel post: petunt actm̄ et dtm̄. Et pleraq̄ actiua cōposita cū pre et sub. Sed neutra cum pre et sub solum datiuum volunt. eodem
Admoneo regit actm̄ et gtm̄ / vel ablm̄ cum p̄positione. eodem.
Verbū sig̃ns accusare aut dānare / regit actm̄ rei accusate vl' dānate / ⁊ gtm̄ siue ablm̄ cū vel sine prepositione criminis vel pene. Et semper ablm̄ cū vel sine prepositione adiectiuorum / preterq̄ hoꝝ tanti pluris quāti minoris cū cōpositis. eodem.
Verbū ad preciū spectans regit ablatiuū p̄cū / dēptis his adiectiuis tāti quāti pluris minoris cū prepositꝫ q̄ sine substantiuis ponētur in gtō / cū substantiuis in ablto nisi tantidē et pluris que semp in gtō. eodem.
Estimo pendo facio gtm̄ predictoꝝ adiectiuorum regunt. etiam nihil in auci flocci. eodem.
Cōposita a facio ⁊ pleo regūt actm̄ et ablm̄. et raro gtm̄ poscunt vltra ablm̄ cū prepositione totius. xxvij.
Verba sig̃ntia pascere cum magnifico / beo dito numero dignor regūt accusatiuum et ablm̄. eodem.
Verba sig̃ntia soluere sumere / vel remouere regunt accusatiuū ⁊ ablatiuū cū prepositione eodem.
Abstineo regit actm̄ ⁊ ablm̄ cū vl' sine p̄pōne / et raro gtm̄. eodem.
Qn̄ sustantiuū (relatiuo comitante) a nullo regitur in eodē casu cum relatiuo absolute ponetur. eodē.

De constructione ablatiui.

Vescor fungor fruor caret vtor delector regunt ablm̄: itidem potior qd̄ gtm̄ rerū asciscit apd̄ veteres actm̄ scateo vult ablm̄ vel gtm̄. eodē.
Verba regunt ablatiuum dictionis sig̃ntis tempus aut spacium vl' grecoꝝ more actm̄. xxviij.
Verbū vel adiectiuum regit ablm̄ cause instrumētalis ⁊ formalis. eo.
Verbū l' adiectiuū regit ablm̄ cause finalis. aliqn̄ pro preeunte / aliqn̄

actiū ob/vel ꝓpter precunte. eo.
Verbum vel adiectiuum regit ablatiuū cause efficientis cum vl' sine prepositione aliqñ accusatiuum ob vel propter precunte. eodem.
Verbum vel adiectiuum regit ablatiuum cum prepõne cause materialis/de qua et ablatiuum sine prepositione cause cum qua. eodem.
Dictio significans cõiunctionẽ vel concomitantiam regit ablatiuum ꝑcunte cum prepõne. eodem.
Desisto cesso regunt ablim cũ ꝓpõne/siue infinitiuũ modum. eo.

De verbis diuerse constructis.

Deficio affluo abũdo reciprocã habent cõstructionem & regũt ante se actiũ & post se ablim. quẽ actiũ l datiũ et ablim in actiũ mutes. xxviii.
Deficio significans desero regit actiũ. significans discedo ablim cum prepõne. eodem.
Prosequor officio actiũ et ablim regunt et ex appositis ablatiuis significata habent. xxix.
Timeo metuo caueo regũt datiuũ actiũ et ablatiuũ cũ prepõne: vt timeo tibi tanq̃ amico. timeo te tanq̃ inimicũ. timeo abs te/ne mala per te ueniant. eodem.
Audio et auscultо pro audio regũt accusatiuũ pro pareo datiuũ. eo.
Recipio signo promitto datiũ & accusatiuũ regit ꝙ accipio accusatiuũ & ablatiuũ cum prepõne. eodem.
Accedo pro addor regit acquirentẽ datiuũ & acquisitũ accusatiuũ ad ꝑsonã inter dũ datiũ acquisitũ. Sed ꝙ aggredior solũ accusatiuũ ꝙ aduenio actiũ cum ad prepõne. eodẽ.
Reddo ꝙ facio accusatiuũ actiũ regit pro trado/vel restituo datiuum et accusatiuum. eodem.
Impono ꝙ fallo datiuũ solũ ꝙ supponere datiuũ et accusatiuũ. eo.

Cõparo ꝙ concilio et emo datiuũ & actiũ ꝙ equiparo accusatiuũ & datiuũ vel ablatiuũ ꝑcunte cum. eo.
Cõmendo ꝙ cõmitto fidei datiuũ & accusatiuũ. ꝙ laudo duplicẽ accusatiuũ ꝓpõne apud mediante. eo.
Cõduco pro ꝙsum datiuũ petit. ꝙ mutuo nũmis accusatiuũ. xxx
Incubo pro do operã. si referat ad corpus regit datiuũ/sin ad animum accusatiuũ cũ ad vl' in ꝓpõne. eo.
Bene dico & male dico ꝙ carpo vl' cõuicio: datiuũ solũ regit. in sacris lris ꝙ bñ vel male precari nũc datiuũ nunc accusatiuum. eodem.
Do pro tribuo datiuũ & accusatiuũ ꝙ mitto datiuũ illius ꝙ quẽ mittit aliquid. accusatiuũ rei misse et alterũ accusatiuum mediante ad illius ad quẽ mittitur. eodem.
Incessit ꝙ subit dtiũ regit ꝙ male aggredior accusatiuũ & ablatiuũ. e.
Vaco pro operã do datiuũ petit. ꝙ careo ablatiuũ. ꝙ vacuus sũ ablim cũ a ꝓpõsito. ꝙ ẽ vacuũ impersonale vacat datiuũ ante se poscit. eodem
Presto ꝙ re ꝙficio exhibeo do excello regit datiuũ & accusatiuũ. pro excello aliqñ accusatiuũ & ablim. e.
Cedo pro verbero scindo neco accusatiuũ regit ꝙ do locũ datiuũ. eodẽ.
Vindico ꝙ vlciscor iniuriã illatã accusatiuũ regit aliqñ cũ hac ꝓpõne in pro tueor a malo. vel libero accusatiuũ et ablatiuũ ꝑcunte a vel ab ꝙ asscro accusatiuũ cũ in ꝑcunte. eo.
Parco pro faueo datiuũ pro seruo accusatiuũ petit. xxxi.
Aspiro ꝙ faueo datiuũ pro incubo l' pcunto accusatiuũ. ꝑcunte ad. eo.
Adsum ꝙ presens sum datiuũ vel ablatiuũ cum in poscit. eodem.
Absum ꝙ non presto vel visto ablatiuũ cum prepositione pcunte. eo.
Desũ ꝙ deficio datiuũ regit. eo.
Insum regit datiuum vel ablatiuũ

cum in. eodem.
Interdũ ꝓ p̃sto sũ datiuũ vl' ablm̃ cũ in petit. Pro disto ablatiuũ cũ a vl' ab. aliqñ accusatiuũ cũ ad. eodẽ.
Cõfero ꝓ cõuenio actm̃ cũ inter petit ꝓ ascribo duplicẽ actm̃ mediãte prepõne in. ꝓ eq̃paro actm̃ ⁊ ablm̃ prepõne cũ p̃posito. ꝓ dare dtm̃ vl' duplicẽ accusatiuũ mediãte in. eo.
Effero ꝓ extollo actm̃ regit. eod.
Confero pro ire iũgitur cum me te se nos vel vos. eodem.
Effero ꝓ leuo actm̃ et ablm̃. eo.
Effero ꝓ transfero vnã linguã in aliã actm̃ ⁊ ablm̃ cũ ex poscit. xxxij.
Defero sig̃ns affero regit duplicem accusatiuũ hac prepositione ad vel in preiuncta. eodem.
Differo ꝓ disto actm̃ cũ inter postulat. ꝓ diuulgo solũ actm̃. ꝓ dispono accusatiuũ et ablm̃. ꝓ ꝓlõgo accusatiuũ duplicẽ mediante in. eo.
Infero ꝓ importo actm̃. pro cõcludo actm̃. ꝓ facio cõtra dtm̃ ⁊ actm̃. ⁊ iunctum me te se nos vos sig̃t eo. accusatiuum. eodem.
Offero ꝓ immolo dtm̃ ⁊ actm̃ petit ꝓ obuio dtm̃ adiũcto actõ me te se ⁊c. pro porrigo datiuũ ⁊ actm̃. eo.
Perfero pro patior accusatiuũ. eo.
Refero pro narro dtm̃ et actm̃. pro reddo itidẽ ꝓ renouo aut reuoco actm̃. ꝓ recẽseo aut cõuerto ascribo duplicẽ actm̃ mediãte in. ꝓ reporto duplicẽ actm̃ mediante ad. eodẽ.
Euado pro emergo copulat similes casus/ ꝓ ꝑuenio accusatiuũ preeũte in vel ad pro transeo accusatiuũ/ vel ablatiuũ cum p̃positione. xxxiij.
Gratulor ꝓ testor me letũ datiuũ et actm̃ cũ ob vl' ꝓpter poscit/ ⁊ cõiũcto cum deo vel diis dtm̃ solũ regit
Grator eandẽ constructionẽ seruat: sed poetice. eodẽ.
Aĩaduerto ꝓ intueor regit actm̃. ꝓ punio duplicẽ actm̃ mediãte in. eo.

Quarta partis index. siue Epilogus.

De constructione impersonalium.

Impsonalia est interest refert/ pro esse vtile vel spectat regunt gtm̃ omniũ dictionũ/ nisi hoꝝ ꝓnoim ego tu sui. loco quoꝝ volũt ablm̃ femininũ possessiuoꝝ ⁊ huius possessiui cuia. eodem.
Hec accidit placet licet libet obtingit cõtingit euenit vsu venit ꝯgruit cõtigit sufficit cõuenit incũbit obuenit vacat expedit constat datiuum regunt. xxxiiij.
Hec benefit malefit satisfit datiuũ patientẽ/ et ablatiuum cum p̃põne ab agentis poscunt. eodem.
Delectat iuuat decet latet oportet/ regunt actm̃ loco ntĩ/ et infinitiuũ post se. aliqñ sunt ꝑsonalia. eodẽ.
penitet tedet miseret pudet ⁊ piget actm̃ añ se. ⁊ gtm̃ post se regunt. eo.
Desinit debet solet incipit põt vult iũcta ĩfinitiuo mõ impsonalis sunt impersonalia et impersonalium cõstructionem poscunt. xxxv.
pertinet spectat attinet regũt actm̃ cũ ad ⁊ nõ dtm̃ cũ ĩfinitiuo mõ. eo.
Impersonalia passiue vocis/ ante se datiuum vel ablatiuum cũ p̃positione regunt. et quedã ex iis dtm̃ post se aut ablatiuum/ et (vltra) oẽs casus quos personalia regebãt/ aliqñ absolute ponuntur. eodem.
Qñ actꝰ multis ignotis fieri sig̃tur vtimur impsonali passiue vocis: vt pugnatur. eodem.
Infinitus modus actm̃ pre se postulat/ et post se oẽs casus sui ꝟbi
Infinitus impersonalis petit constructionẽ sui verbi. eodem.
Verboꝝ prime et scde persone nominatiuus raro exprimat̃ nisi ad discretionẽ vl' sig̃ntiã. xxxvi.

Cū [illegible] soloe hoies
arcine. [illegible] nit nūs. eo.

De com[illegible]de nos
minum locorum.

Uerba signna pfūtentiā in loco re
gunt ablim cum ꝓpositione (p vari
erate sensus) pretuncta. eodem.
Prepa noia vbiū ātpagor sequē
tia ꝺba signtia motā in loco/si ꝑme
vl scōe declinationis fuerint ꝫ sin
gl'ari tñ declinata ponent ī gtō. sin
tertie aut pl'alu nñ flexs ī dtō. xxxvii
Uerba signtia motū ad locū accusa
tiuū cum ad vel in petunt. eodem.
Prepa noia vbiū ꝓpogor sequē
tia ꝺba motū ad locū signtia in actō
ponentur et raro cū prepōne. eod.
Uerba signtia remouere de loco re
gunt ablatiuū cū ꝓpositione. eodē.
Prepa vbiū sequentia ꝺba motū
de loco signtia in ablō ponent. eo.
Rus domus poscunt cōstructionē
ppriog locog. sed militia ꝫ humus
tātum in gtō et in quarto ꝫ sexto ꝑ
positionē sibi ascisc̄unt semp. eod.
Prepōnes in cōpositiōne eundē ca
sum poscunt quē in appositiōe. eo.

De cūstructione gerūdiog.

De gerundio in di.

Qñ sensus infinitiui sequr imedi
ate substantiuū nō aiatū in gerun
dio in di ponetur et aliqñ in cōiun
ctiuo modo. Cñ post quedā verba
lia animata gerundium in di vsur
pari potest. xxxviii.
Gerundiū in di vsurpatur etiā post
hec adiectiua que genitiuū regūt
vel conjunctiuus modus. eodem.

De gerundio in dum.

Qñ sensus infinitiui modi sequitur
rationē ꝫ reddit causam rationis po
netur in gerundio in dū ꝑmte ali
qñ ad ob ꝓpter raro in vl'ante. eo.
Gerundiū in dū vsurpatur post hec
curo mando loco conduco hābeo ꝓ
debeo sine prepositione. eodem.
Gerundiū ī dū pulchre vsurpat hoc
ꝺbo est impsonaliter adiūto vice o
portet et dictio / q̄ videt esse nī ca
sus ponet in dtō vl' loco oportet v
timur habeo / vel participio in rus /
aliqñ in dus / sum adiuncto. eodem.
Gerundiū in dū ꝫ nunq̄ infinitiuus
modus vsurpat post verba signtia
quiescere / siue mouere aut vocare.
Sed post flagito: pareo: horto: in dif
ferenter gerundium vl' infinitiuus
modus. xxxix.
Gerundiū in dū: pūcta inter ornatē
vsurpat loco nī casus et verbi quū
aut dum precunte. aliqñ participiū
in ens / vl' gerundiū in do pretuncto
in vel accusatiuū noīs verbalis vel
alterius noīs similis / ꝓiuncta inter
vel sertū pretuncta cum. eodem.
Post desino desisto gerūdiū nunq̄
sed infinitiuus vsurpatur. eodem.

De gerundio in do.

Qñ sensus participiū phris tpis sñ
ad iunctо substantiuo est situs p̄ce
dente sensu cuiusq̄ istarū prepōnū
In a ab de e ex aut cū ponentur in
gerundio in do. eodem.
Infinitiui sensus post verba p̄cādi
nunq̄ in gerundio in do: sed in con
iunctiuo precunte vt ponetur. eo.
Gerundia actiue sumpta tribus dū
taxat casibus singulari variant. eo.
Gerundia in di do dum aliquando
passiue sumuntur: et declinantur
more participiū posterioris futuri. ꝫ
conueniunt cum substantiuis ad
iunctis in genere ꝫ numero. in casu
tamen substantiua cū gerundiis cō
gruum. In constructione actiue re
solui debent. eodem.
Gerundia in nominatiuo / vel dati
uo locata in casu genere et numero
cum substantiuis congruunt ꝫ ntūs
ꝑ gerundiū in dum resoluetur. aliqñ
per gerundium in do. eodem.

Gerundia in dū et do passiue sūpta aliqñ nullis adiūctis casibus absolute ponūtur. Gerundium in di raro passiue sumitur: sed eius loco cōiunctiuus modus. xl.

De vsu supinorum.

Sensus infinitiui modi sequens īmediate verbū motū ad locū sīgns ponet in pore supino. vl' in gerūdio in dum vel in coniūctiuo modo p̄eunte vt/ vel in participio in rus. eo.

Prius supinū vsurpatur post verba motū latentē includentia. vt loco do datur / et composita a voco et mitto euoco admitto. eodem.

Sensus infinitiui modi sequēs adiectiua in ilis et bilis finita vl' neutrum genus cōparatiui aut superlatiui gradus / in posteriori supino ponetur. eodem.

Supinū posterius vsurpatur post hec adiectiua dignus mirādus mirus acerbus lucidus obscurus clarus perspicuus obscenus turpis et huiusmodi. eodem.

Verba motū de loco sīgntia nunq̄ volunt posterius supinum/ neq; gerundium in do: sed ablatiuū nominis verbalis/ vel alterius nominis similis cum prepositione. eodem.

De vsu participij et venustate.

Participium inuentū est causa breuitatis ꝛ ornatius. omissis relatiuis aduerbiis et coniunctionibus. Et aliqñ propter necessitatem. xli.

Quum duo verba ꝑ coniunctionē copulatiuam connectuntur. omissa cōiūtiōe copulatiua alterutrū eoꝝ in participium mutetur. eodem.

Qñ verbū p̄cedūt nisi q̄q̄ et consimilia (iis omissis) in participiū mutetur. et aliqñ iis expressis. eodem.

Verbum relatiui ornate mutetur in participium. eodem.

Verbū seq[illegible] oū quū et id gen⁹ [illegible] postubi/ vt vbi / aliqñ in participium (iis omissis) mutetur. eodem.

Qñ nomen vl' pronomē participio adiunctū. a nulla dictione regit ponetur in ablatiuo absoluto. eodem.

Nomē vel pronomē aliqñ in abltō absoluto ponitur participio non expresso/ sed intellecto/ et illud est participiū huius verbi sum (qđ Prisciano authore) nūc obsoleuit. eod.

Gerundia participia et supina oēs quos sua verba regunt casus. xlii.

De aduerbiorum et interiectionum constructione.

Aduerbia temporis loci et quantitatis regunt genitiuum pridie ꝛ postridie genitiuū vel accusatiuū. eo.

Aduerbia comparatiui gradus/ et superlatiui a prepositionibus deducta accusatiuū vltra propriū constructionem poscunt. eodem.

Ecce nominatiuum regit/ en nominatiuum vel accusatiuum/ heus ah vah ohe vocatiuū. hem proh nunc accusatiuum/ nunc vocatiuū. eod.

Hei datiuum vel nm̄. veh datiuū o nominatiuum accusatiuum / vel vocatiuum petit. eodem.

¶ Epilogorum finis.

Errata.

Folo. ix. redditurum/ lege redituram Fo. xiii. Effectum efficientis vult: lege effecti efficiēs poscit. Fo. xxiii. xxvii. xxxi. in frontispicio / secunda lege tertia. Itidē. xxxiiii. xxxv. de. deletum: alia indoli ꝑmitto lectori.

Ex calcographia Richardi Pynsonis regii Impressoris. Anno verbi incarnati. M. D. XX. idibus octobris.

hereditas mea promidentia dei

THE

PIDESTAL PHOTOSTAT

Instructions for

ASSEMBLY - INSTALLATION

and

OPERATION